BONDIA® ARUBA



'Importante pa crea brug intercultural'

Pagina 5

Diasabra 14 di September 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Demostracion di maestro cu poco asistencia



Pagina 3

- **Por exigi mas aporte di productor grandi di sushi** Pagina 4
- **Investigacion riba declaracion contra GNC** Pagina 4
- **Cft ta conseha Corsou baha mas gasto** Pagina 9

Trahadonan di MetaCorp a entrega manifiesto



Pagina 2



Pagina 7

Guyana a bira 'target' pa expansion Chines

#BoTabataSa



azv

cu ta solamente 6 gram di salo bo mester pa dia?

AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw



Atletanan ta train pa Best of the Best Test

Pagina 22

BONDIA ARUBA

Trahadonan di MetaCorp a entrega manifiesto na Presidente di Parlamento











ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi cu gritonan y t-shirtnan cu e slogan 'No hunga cu nos pan' e trahadonan di e compania MetaCorp a haci un concentracion dilanti di edificio di Parlamento pa demostra nan preocupacion tocante e anuncio cu gobierno a haci dianan pasa, di loke ta trata un cambio di ley di Serlimar y e introduccion di un ley di Sugar Tax, cu te ainda no ta precisa.

Den e manifiesto cu Julio Wever, representante di e trahadonan di MetaCorp a lesa pa e Presidente di Parlamento, Ady Thijsen, nan a splica cu Gobierno pa algun tempo caba di forma sistematico y strategico ta haci tur sorto di maniobra pa stroba progreso di nan compania.
Durante e lectura, Wever a bisa cu nan no ta tuma nan na cuenta na momento di tuma decisionnan cu ta afecta nan directamente; y gobierno ta purbando pa competi cu sector priva, haciendo uzo di leynan pa faborece sector publico, pero den desbentaha di competencia di sector priva.
Tocante e compania Ecotech, nan a expresa cu e compania ta existi prome cu Serlimar desde aña 1985 y nan ta e pioneronan den reciclahe na Aruba. Despues di 34 aña, awor gobierno kier pasa un ley cu lo afecta e mas di 6.000 cliente residencial cu Ecotech tin.
Pa loke ta trata Ecogas, gobierno ta preparando un cambio di ley pa obliga tur compania cu ta recoge sushi na servicio residencial of comercial pa entrega tur esey na planta di Serlimar. Asina mes ta pensando riba un maneho di un insinerado, cu tin un costo di riba 5 miyon florin cu lo aumenta e costo pa Aruba, cu den e momentonan aki finansa publico no por carga mas peso.
Cu e ley nobo, Wever a informa cu e derecho di existencia di e compania ta na peliger, segun el a bisa, minister a informa cu ta 13 trahado so lo ta e personanan afecta, pero esey no ta berdad.
Referiendo na e compania Tropical Bottling, cu por ta afecta cu e introduccion di ley di Sugar Tax, esey ta nifica un aumento grandi di e prijsnan di refresco, pensando cu pa via di Sugar Tax por reduci e consumo di refresco na Aruba. Di mesun manera el a señala cu nan no ta contra di e ley di Sugar Tax, sino e forma con kier implementa esaki, cu ta hopi discriminatorio, cu e consecuencia cu e unico planta di refresco di e pais lo bay haya retonan inevitabel pa su existencia.

'Pan di cada dia ta sagrado pa e clase trahado'

Unabes cu Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a ricibi e manifiesto for di man di Julio Wever kende ta traha den EcoTech, el a dirigi su mes na e trahadonan di Meta Corp. El a bisa cu ta ricibi e grupo di trahadonan aki cu hopi respet.
El a agrega cu e 'pan di cada dia ta sagrado pa e clase trahado', haciendo uzo di e leyenda poni riba e t-shirt di e manifestantenan aki. El expresa su comprension y te hasta su solidaridad na e trahadonan di Meta Corp. "Hopi hende ta lubida cu pa un pais bay dilanti, e mester di e clase trahado," el a bisa.
Thijsen a declara cu Parlamento ta respeta tur firma poni riba e manifiesto entrega cu ta alrededor di 600, y el a priminti cu Parlamento lo bay traha cu prioridad riba e contenido di e manifiesto. Y el a priminti tambe cu e bos di e trahadonan aki lo wordo scucha, y tambe a conseha nan pa sigui e desaroyo di cerca, ya cu nan ta punto importante den e comunidad cu nos ta aden.







Maestronan cu hopi preocupacion a entrega manifiesto





ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi, e pais tabatin dos manifestacion di cual algun maestronan tabata forma parti dje.

E maestronan a expresa cu nan ta cansa di haya promesanan cu minister di Enseñansa, Armando Lampe no a cumpli y pa e motibo aki nan a haci entrega di un manifiesto na e Prome Minister Evelyn Wever-Croes na porta di Bestuurskantoor.
Den compania di representante di Simar, Josephine Albertus y Magaly Brito di Seppa, Soraya Waterham den representacion di e maestronan presente a lesa e manifiesto den e cual nan a expresa diferente punto tanto na Conseho di Minister como na Parlamento di Aruba.
Nan a pidi atencion pa e diferente preocupacion cu e maestronan tin pa cu e maneho cu ta ser hiba pa e Minister di Enseñansa actual, Armando Lampe pero cu lastimamente e simannan ta pasa y nan no a ricibi ningun reaccion ni un alivio pa cu e preocupacionnan cu nan a vocifera.
Di mesun manera, el a pidi atencion pa e manifiesto cu nan mes a haci entrega e dia 3 di juli pasa
Unabes cu Presidente di Parlamento, Ady Thijsen a ricibi for di man di e docente Soraya Waterham, e manifiesto na nomber di 'Maestronan Preocupa' el a compromete cu nan ta bay analisa nan contenido y nan lo tuma un decision riba dje.
Sinembargo e docentenan tabata skeptico pasobra prome cu Parlamento a baha cu reces nan a yega di manifesta dilanti Parlamento. E biaha ey tambe nan a entrega un manifiesto cu ainda nan no a haya contesta. E echo cu e biaha aki Presidente di Parlamento a priminti pa duna nan un contesta den termino di maximo dos siman; nan a hay'e mucho tempo. "Nos kier accion; y accion awo!," Waterham a bisa.
Presidente di Parlamento a bisa cu ta berdad cu e maestro a bin varios biaha pa expresa nan malcontento. E ta argumenta cu e biaha ey, el a ricibi nan manifiesto na luna di juni ultimo, den un periodo cu e docente mes a bay cu vakantie y tambe Parlamento a bay cu reces.





Awor cu nan tur t'ey, e ta haya cu ta oportuno pa e comision di enseñansa analisa e manifiesto di e docentenan y atende cu nan preocupacion. Principalmente mirando cu e muchanan mester keda central. Ademas, nan como Parlamento mester asumi nan responsabilidad; y nan ta bay trata e manifiesto cu prioridad, segun Presidente di Parlamento.

Minister di Enseñansa, Armando Lampe:

'Cantidad di mucha pa scol preparatorio a aumenta'

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa diahuebs pasa, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Armando Lampe, a duna di conoce cu su ministerio ta ampliando diferente di e servicionan educativo y el a nombra algun di e dependencia di Colegio San Nicolas, cu pa via di e maneho nobo, e cifra di muchanan pa HAVO a aumenta.

Lampe a informa cu nan a amplia e scol aki pa haci un dependencia nobo, asina tambe scol Dornasol, cu ta pa muchanan cu necesidad special.

Di mesun manera, Lampe a splica cu ora un mucha ta cumpli cuater aña e tin derecho riba enseñansa y esunnan cu lo cumpli e edad ey prome cu dia 31 di december por drenta na kleuterschool preparatorio. Desde cu el a haci e anuncio ey, e cantidad di muchanan pa scol preparatorio a aumenta y nan a cuminsa amplia e capacidad na varios scol, asina tambe cu mas personal y material.

Tambe el a señala cu nan mester amplia loke ta e servicio educativo y el a splica cu nan a coregi loke tabata robes, y p'esey nan a haci denuncia na Landsrecherche di iregularidad cu a sosode na EPB, mescos cu a surgi tambe na Enseñansa pa Empleo, cu tabatin iregularidad financiero.
Lampe a comenta cu nan a bin cu un trayecto nobo cu mas 'Training on the job', un sistema cu e docentenan lo bay ta mas practico den scol di ofishi y segun minister a expresa, nan a papia cu studiantenan cu a bisa cu nan ta entusiasma cu e rumbo nobo. "Esey ta un cambio den nos sistema tradicional di enseñansa", Lampe a sigura.

Ademas, Lampe a informa cu lo bay instala 'digiborchinan', borchinan digital na scolnan publico pa loke ta trata e sistema di digitalisacion. Asina mes, cu lo bin training pa e maestronan pa motibo cu e mes a referi cu e sistema di duna les manera antes, rond di mundo ta cambiando y mester di un educacion mas personalisa.



Eventualmente lo por exigi mas contribucion di productor di sushi grandi



ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (POR) di medio ambiente a indica cu lo mester mira den Parlamento, pa loke ta trata e ley di Serlimar, con ta bay anda cu e suma cu ta cobra fundacionnan y asociacionnan pa maneha desperdicio. Ademas den un proceso mas largo lo por determina si ta laga e companianan cu ta produci mas sushi contribui mas.

Reflehando un di e criticanan di Raad van Advies riba e proyecto di ley di Serlimar, Bon Dia Aruba a puntra minister encarga cu Serlimar dicon no a opta pa bay den direccion di laga companianan cu ta susha mas paga mas pa maneho di desperdicio. E minister a indica cu esey lo ta un direccion den cual lo por bay, manera cu Hulanda ta haci esaki, pero cu esey ta un proceso mas complica y cu por bay den dje den un di dos fase.

"Pero nos a kere na e momento aki tabata mas husto pa laga tur hende contribui. Mi ta contento cu e reaccion cu tin te awo, mirando cu e recibonan a sali fin di juli."

Pa loke ta trata fundacionnan y asociacionnan, Raad van Advies a indica cu no tabata cla cuanto e entidadnan aki y otro entidadnan legal cu no ta compania lo mester paga bou e ley actual. E mandatario a indica cu 'esey ta un debate cu nan mester tin den Parlamento riba dje'. "E ta bay pa produci sushi y kico bo ta haci cu e sushi. Un fundacion ta paga huur y ta paga awa, coriente, utilidad. No ta exoner'e a a base cu e ta un fundacion. E pregunta ta — y esey ta e discusion cu mester bin den parlamento — si bo tin cu exonera un hende cu ta produci sushi pa paga pa e sushi?".

E mandatario ta kere cu e unico exoneracion cu por tin pa no paga pa servicio di Serlimar lo mester existi exclusivamente pa pensionadonan cu ta ricibi pensioen como unico entrada bou e maximo di AOV y pa e personanan cu ta biba unicamente di bijstand. Esaki ta loke tin den e concepto di ley cu a entrega na Raad van Advies tambe.



Hulanda aplicando modelo Dublin pa preveni peticion di asilo dobel

Investigacion riba declaracion contra Guarda Nos Costa

ORANJESTAD — Recien tabatin dos caso riba cual Minister di husticia, Andin Bikker (POR) a reacciona riba dje, un den cual ta denuncia acto corupto di agentenan di Guarda Nos Costa y e otro ta relaciona cu un persona cu a pidi asilo na Aruba y cu kier a bay via Hulanda pa yega Spaña, pero Hulanda a nenga nan di subi avion. Nan a aplica e modelo Dublin.

Den un declaracion duna siman pasa durante fin di siman, un persona cu fam Genao, cual segun minister a keda deporta na februari ultimo, a duna cierto nombernan di agente di Guarda Nos Costa kende supuestamente lo ta envolvi cu bendemento di asilo politico. Entre otro, a menciona F. Kock y M. Ras, dunando di conoce cu lo tin un cantidad di mas o menos 6 agente di e cuerpo aki cu ta envolvi cu e supuesto negoshi. Miembro di Management Team di Guarda Nos Costa y actual hefe a refuta e declaracionnan aki.

Sinembargo, Bikker ta indica cu tin un investigacion di echonan cu a cuminsa, cual Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP) tambe a pidi e mandatario pa haci. Supuestamente Genao lo a ricibi promesa cu lo stop di persigui su persona pa no keda deporta si e por a trece na cla ken ta bendiendo asilo politico. Esaki Bikker a refuta tambe, bisando cu no tin tal maneho pa haci promesa a cambio di haci excepcion pa deportacion. "Mi no conoce ni tabatin contacto cu e persona aki."

E minister ta haya cu frecuentemente ta purba baha credibilidad di trahadonan di departamentonan di Migracion y di Guarda Nos Costa, 'pa por haya meldplicht por ehempel, manera tabata caso un par di luna atras ora hende a keha cu e cuminda na GNC no ta bon'. Pues pa e rason aki ta bay institui un comision di keho (klachtencommissie) cu lo evalua e tipo di kehonan aki den casonan di detencion tanto di KIA como di personanan cu GNC ta haya sin status regular pa keda na Aruba.

Lo ta dificil pa peticionario di asilo bay Europa a base di modelo Dublin

Den otro caso cu a pasa cercano na e momento cu Genao a duna declaracion, un famia Venezolano cu a pidi asilo aki na Aruba a purba bay Hulanda. "Contrario na loke a sali den cierto medio cu Guarda Nos Costa lo kier a stroba nan partida, no tabatin ningun strobamento. Loke nos a tuma nota di dje ta cu Hulanda a screen si un persona cu intencion pa yega Hulanda mester bay bek di unda nan a biaha".

A base cu un persona tin un peticion di asilo pendiente, cu e modelo Dublin, e persona no ta haya chens pa aplica na otro pais si ya ta conoci cu e tin un aplicacion pendiente na otro pais.

‘Importante pa crea brug intercultural’

ORANJESTAD – Despues di e exposicion ‘Between two Waters’ na Unoca, artista local Nelson Gonzalez a splica tocante e trabou cu el a demonstra representando Aruba den exterior y tambe con e ta mira arte contemporeano actualmente na Aruba.



Gonzalez ta naci na Maracaibo, Venezuela, pero residencia na Aruba for di 2003 y trahando den Caribe Hualndes for di 1999. E ta splica cu el a yega Aruba cu un colectivo di arte contemporeano combina cu diferente artista cu e nomber ‘La Tintota’.

El a nace y crece entre varios influencia cultural, loke a haci cu el a haya motivacion pa emigra y construi un carera como artista. Despues di 3 aña na Europa el a reconecta cu Caribe Hulandes y a bay biba na San Nicolas, unda el a crea su famia na Aruba.

For di aña 2009 el a cuminsa su metodologia di trabou cu tema di ‘inburgering como arte y arte como inburgering’. Esey ta e prome paso consciente pa reconoce su practica contemporeano y manera artista basa den integracion como immigrante.

“Comprendiendo cu Inburgering ta e proceso, segun legislacion Hulandes pa e trato migratorio di su colectivo via naturalisacion. Locual mi a haci ta aplica forma di ley como un metedologia di practica contemporeano,” Gonzalez ta expresa.

E ta bisa cu crecemento como arista individual ta mas grandi cu crecemento cumulativo di cultura, sociedad of parti migratorio unda cu e por haci switch di perspectiva y priorisa cultura di otro forma.

Pa e motibo aki, Gonzalez a sali di Aruba y a crea un muraya nobo unda e por conta cu su trabou, trahando riba inburgering na diferente luga. El a haya fondo necesario di Mondriaan Fonds pa crea ‘In Between Two Waters’.

El e dicidi di traha un proyecto di investigacion cu ta tuma luga den paisnan cu politicamente a wordo dividi. Despues di investigacion el a presenta su exposicion na Unoca; e tabata un investigacion artistico. Di Corea di Sur, Republica Dominicana y Merca el a expone e finalisacion di loke a investiga y a presenta su producto final.

“Haiti y Republica Dominicana. Un isla dividi den dos pida. Anto Corea di Nort y Corea di Sur cu mesun cultura pero den proceso politico diferente. Ami tin desaroyo cultural y structura cu ta pertenece na cultura Latino pero ta biba den teritorio Hulandes. Ami mes ta pasa den proceso di inburgering cu ta busca otro inburgering cu luga cu tin mas conflicto cu loke ami mes ta trece.”

E mes a traha na Republica Dominican pa wak e punto di integracion y cultura di Republica Dominicana y Haiti. Tambe e proceso historico di re-colonisacion cu el a ripara cu ta tuma control di otro su teritorio.

Sinembargo di e paisnan Corea di Sur y Corea di Nort, e ta bisa cu nan tin mesun cultura, mesun structura di hende pero cu un frontera cu ningun hende por crusa y no por ripara cua ta cua, un diferencia cu Haiti y Republica Dominicana.



Gonzalez ta splica cu e no a bishita Haiti pasobra e lo a pone su mes den riesgo cu e violencia y conflicto politico cu tabatin. Tampoco Corea di Nort pasobra tin un control severo y mester drenta via un persona di contacto, den un sistema hopi estricto. Sinembargo, como un artista cu por proclama su opinion dilanti mundo, e ta bisa cu esey ta e derecho cu e tin. “Mi deseo, mi problema, mi discurso y di esey mi ta bay papia.”

Su investigacion na Miami tabata pasobra e ta mir’e como e punto di encuentro di integracion di tur e islanan den Caribe “unda cu xenofobia no ta existi.” E ta splica cu eynan a crea espacio pa otro cultura.

El a bisa cu na Miami, ta haya Little Haiti, Little Havana, Little Aruba, cu tin na districto di Doral. Anto eynan Caribe no tin structura pasobra tin 4 influencia di colonisacion cu ta Caribe Hulandes, Spaño, Frances y Ingles y tur di nan tin un pida na Miami; nan “tin representacion y esey ta mi punto neutral.”

Gonzalez a presenta su mes na Miami na dos open studio, e prome tabata Space Laundromat Art Space na Little Haiti unda tin diferente artista, atelier y galeria cu por interactua cu sistema di artista y open studio.

Y Soal Art Space cu ta lidera pa artistanan contemporeano di Republica Dominicana anto ey el a pone frame, investigando diferente cultura cu tin na Miami, y con e ta ‘lesa’ ambos comunidad pafo di Haiti y Republica Dominicana.

Na Corea di Sur el a presenta na otro espacio di arte. “E prome biaha cu un museo nacional di Corea a haya un artista di Aruba, un artista residencia den Caribe. Ta importante pa desaroyo di artista pa bira embahador cu no ta conta distancia y ta crea un brug di comunicacion intercultural,” Gonzalez a splica. Cu esey el a integra den e proceso di structura y presenta e choque cultural cu tin entre diferente forma di bida. Between Two Waters ta un proyecto di investigacion y cu conclusion presenta na Unoca.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

BONDIA ARUBA

Brasil: Candela den hospital ta laga por lo menos 11 morto y caos

RIO DE JANEIRO (Infobae/Metropolis) – Diahuebs pasa den oranan di anochi, un candela den hospital di Rio di Janeiro a laga al menos 11 persona fayecido y a provoca escena di panico y caos; a transferi varios pashent den un operativo di emergencia mientras e huma tabata sali for di edificio.

"Tin un morto confirma", e Cuerpo di Bombero di Rio di Janeiro (CBMERJ) a informa den un comunicado, sin detaya cu tabata trata di un pashent y si tambe tabatin persona herida.

Despues a confirma e morto di otro dies persona, segun e informacion di Defensa Civil. A retira e curpanan durante oranan di anochi y ainda no a identifica e victimanan.

Informacion preliminar di e direccion di Hospital Badim, na e bario di Tijuca na zona nort di e ciudad, ta señala un faya di coriente na un generator como e causa posibel di e candela.

Famia di e pashentnan cu prensa local a entrevista a relata e momento di angustia cu nan a biba y nan a protesta pa e falta di informacion riba e traslado di e pashent cu a hiba pa otro hospitalnan.

Cuerpo di Bombero a splica cu varios efectivo 'ta permanece na e local atendiendo e pashentnan, funcionario y bishitante. Cerca di 10 ambulance di e Cuerpo di Bombero ta actua den e evacuacion di e personanan'.

E mision di e rescate di e pashentnan a prolonga durante



henter anochi y na prome oranan di diabierna. Den e tareanan a participa bombero, militar, personal di Defensa Civil y hasta mediconan y enfermero.

Peru: Hues ta reduci prizon preventivo di Keiko Fujimori di 36 pa 18 luna



LIMA (Infobae/Peru21) - Hues di e Supremo, Susana Castañeda diahuebs pasa e reduci e prizon preventivo contra e lider opositor Peruano, Keiko Fujimori, di 36 pa 18 luna, cu lo cumpli dia 30 di april di 2020, mientras ta investiga e presunto aporte di e empresa Odebrecht pa su campana di aña 2011 y 2016.

E hues a splica cu e 36 luna di prizon preventivo pa Fujimori, Figari y Yoshiyama ta coresponde pa e casonan di crimen organisa, pero cu no ta posibel pa establece un diferencia entre e peliger di huymento y obstaculisacion di husticia, invoca pa e Fiscalia. Castañeda tambe a resolve e liberacion di e ex-tesorero di e Partido Forsa Popular, Luis Mejia Lecca y a otorga regimen di presentacion y prohibicion pa sali for di e pais.

Mejia Lecca ta un di e colaborado di e Fiscalia, cu ta supone a entrega informacion di e recaudacion di fondo realisa durante e campaña electoral di 2016, den cual a registra e aporte di Odebrecht como procedente di su simpatisante.

Den tanto, e casa di Fujimori, Mark Vito, a declara cu 'tin un selectivo persecucion, tur hende sa cu mi casa no lo sali liber pa un rason so, pasobra e tin e fam Fujimori'.

"Esey ta keda den consenshi di cada un di e magistrado", Vito a sigura, ken tambe a reclama cu no tin argumento huridico pa motibo cu su casa nunca a ocupa un funcion den gobierno.

Huicio contra Odebrecht ta cuminsa na Republica Dominicana



SANTO DOMINGO (EFE/El-Caribe) – Huicio pa e scandal di corupcion di e constructor Brasilero Odebrecht na Republica Dominicana a cuminsa diahuebs pasa, cu varios intento di e defensa pa pidi e cancelacion di prome sesion.

E seis persona acusa, un empresario, un abogado y cuater politico, entre nan e Senador Tommy Galán, pa prome biaha a sinta como detenido riba e banki di Supremo Corte di Husticia Dominicano, pa un caso cu a implica e partidonan politico principal di e pais; pero no a ni logra scucha e cargo pa cual nan ta acusa.

Tur di nan ta acusa di participa na e reparticion di 92 miyon dollar na soborno pa legisladonan y miembronan di Gobierno, un cifra cu Odebrecht a reconoce di paga entre aña 2001 y 2014 pa adhudica pa nan mes obranan publico di forma ilegal na e pais.

E abogado di e seis persona acusa a basa nan rechaso pa e celebracion di e sesion bisando cu tabata presente 15 di e 17 hues cu ta compone e Supremo, un hecho cu, segun nan interpretacion, ta viola e ley y e derecho di defensa di nan cliente.

E caso Odebrecht, cu tabatin consecuencia na diesdos pais di e region, ta considera como e causa penal mayor di corupcion den e reciente historia di Republica Dominicana y a hiba pa husticia seis persona.

Den un acuerdo cu Departamento di Husticia di Merca firma na 2016, e constructor Brasilero a reconoce cu a paga 788 miyon dollar di soborno na diesdos pais, incluyendo 92 miyon na Republica Dominicana.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 350.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi
LOTTO

Guyana: A bira 'target' pa expansion Chines

GEORGETOWN (Dialogos-americas.com) - Como parti di nan plan geopolitico ambicioso, China tin intencion di traha un caminda na Guyana cu lo conecta sur di e pais aki cu e ciudad Lethem, na frontera cu Brasil, cu Linden, situa na 108 kilometro di capital di Guyana, Georgetown. E plan ta encera tambe e creacion di un puerto di awa profundo na costa nort di e pais pa ricibi barco grandi.



Aunke cu autoridadnan ta wardando riba e evaluacion di Banco Inter-Americano di Desaroyo (IDB) pa cuminsa cu construccion di e dos proyectonan, segun e revista digital 'Dialogo Chino' ta revela den un articulo, tin plan pa China provee e capital necesario y pa haci e construccion tambe.

E conexion via caretera lo reduci tempo di transporte pa Brasil, e partner mas grandi di China den e region, dunando un salida mas cortico via lama pa Canal di Panama. Companianan Chines lo beneficia ricibiendo materia prima mas rapido y mas barata. E plan ta anticipa cu e diseño di e proyecto lo ta cla pa october 2019.

Guyana ta un di e paisnan mas pober di e region, pero tin reserva grandi di bauxit, oro, di 'rare-earth elements' cu ta usa pa tecnologia avansa, ademas di reserva grandi petroleo descubri algun tempo pasa, y actualmente den fase di explotacion. Esaki por haci e pais potencialmente e pais mas rico (per capita) di e hemisferio, segun BBC World.

Desde 2017 Guyana ta trahando cu China pa haya acceso na un fondo special di US$ 50 biyon pa ehecuta proyecto, tambe pa e brug nobo riba e riu Demerara, modernisacion di aeropuerto di Georgetown y desaroyo di un planta hidroelectrico na Amaila Falls.

Venezuela: Guaido a saca potret cu paramilitarnan Colombiano

CARACAS (LaPatilla/EFE) - Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, ta hayando contratiempo politico despues cu a revela potret saca na Colombia durante su estadia aya pa e concierto di paz, unda e ta aparece hunto cu dos hefe paramilitar Colombiano, conoci como 'El Brother' y 'El Menor' di e banda 'Los Rastrojos'.

"Tabata dificil pa sa ta ken tabata pidi mi potret (…) Tabatin centenares di potret e dia ey y despues cu nos a yega na e concierto, nan tabata miles. Ta dificil discrimina ta ken ta pidi un potret," Guaido a manifesta den e programa Mañanas BLU, transmiti na e emisora Colombiano Blu Radio.

Tambe el a añadi cu: "Mi no tin conocemento di loke tabata sucede e dia di e paso pa e banda Colombiano, pero si mi ta corda bon cla cu nos a pasa no menos di 11 blokeo di banda Venezolano, unda tabatin blokeo di colectivo."

E Presidente di Asamblea Nacional a aprecia di tende cu ambos criminal menciona, actualmente ta preso. "Mi ta aplaudi cu nan ta preso, si nan ta di e gruponan iregular ey, asina mester ta," el a sigura.

Di otro banda, Tarek William Saab, Fiscal General di regimen di Maduro, a duna declaracion tocante e supuesto vinculacion di Guaido y a bisa cu Ministerio Publico a inicia un investigacion penal contra e Presidente di Asamblea.



Segun e funcionario Chavista, "Polis di Cucuta a confirma cu e personanan riba e fotonan ta lider di e grupo criminal ey. Alberto Lobo Quintero, alias Brother, ken tabata un di e delincuentenan mas busca na Colombia y John Jairo Duran, alias Menor," el a bisa.

Tambe el a denuncia cu gobierno di Duque a delega na un grupo narco-paramilitar e areglo pa e entrada di Guaido na e pais ey. "Esey no ta un sorpresa, pa e fama di narcoestado di Colombia."

Venezuela: 60% di studiante no ta bay scol mas

CARACAS (LaPatilla) – Por lo menos 60 % di desercion estudiantil lo tin durante e inicio di aña escolar nobo. Hobennan cu ta bandona klas pa gran mayoria ta pa nan situacion economico.

Tin cu ta hacie pasobra nan ta prefera traha cu studia, mientras cu otro ta bandona scol pasobra nan mayor o representantenan no tin placa pa paga educacion di e muchanan.

Luis Arroyo, Presidente di Colegio di Profesor na Lara a detaya cu den educacion primario e desercion estudiantil di aña pasa a cera cu 20%, mientras cu den bachillerato (secundario) esaki tabata 30%, pero a alerta cu pa inicio di e aña escolar aki e cifra lo duplica, yegando na 60 % di e alumnonan.

E Presidente di Colegio di Profesor a detaya cu e mesun cos ta sucede cu e docentenan; 60 % di e docentenan agrupa den e gremio a bay di e institucionnan educativo," Arroyo a bisa.

E ta sigura cu tin esnan cu ta bandona nan puesto di trabao y ni sikiera ta notifica. "Nan ta bay otro pais en busca di miho condicion economico."

E scolnan di Fe y Alegria ta sigura di tin un situacion mas faborable, unda den nan institucionnan educativo tabatin como 10% di desercion estudiantil, di 254.000 studiante 13.214 abandona scol entre primaria y bachillerato, aunke esaki solamente ta representa 2% di e total, nan ta spera cu e cifra no ta aumenta.



DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 34 HDMI TV's
- 6 Giant Screens
- Surround Sound

FEATURED EVENTS

MAJOR LEAGUE BASEBALL
All season Long

100 NFL
Start September 5

TYSON FURY
LINEAL HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
OTTO WALLIN
Saturday, September 14

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

EA
EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO





Militar Hulandes a yega Bahamas

ORANJESTAD – Alrededor di 550 militar Hulandes a yega Bahamas. Nan lo brinda asistencia na habitantenan di e isla Abaco, un di e islanan cu a keda destrui pa horcan Dorian. Barco di marina Zr. Ms. Snellius a yega cerca di 7am ora local den e teritorio, sigui pa Zr. Ms. Johan de Witt pa 4or di atardi.

Segun un comunicado di Defensa Hulandes, e prome prioridad ta pa evalua e situacion riba e isla. Pa e motibo aki a manda un cantidad di militar riba helicopter di antemano na un hospital y na e haf riba e isla Abaco. Ademas nan a sinta na mesa cu autoridad local y organisacionnan internacional di ayudo pa saca afo unda tin e necesidad mas pisa pa ayudo.

“E prome dia ta e marca di coordinacion”, segun comandante Ad van de Sande tocante e mision. “E prome militarnan a yega na e isla via helicopter pa inventarisa unda e poblacion di e isla tin e mayor necesidad di ayudo. Ademas nos ta ocupa cu preparacion pa hiba nos personal y nos materialnan di ayudo riba tera. Den e proximo dianan nos lo dedica na esaki.”

Defensa a pone 550 militar Hulandes di marina, ehercito, forsa aereo y marechaussee na disposicion di Disaster Relief Bahamas. Ademas tin 50 militar Frances y 50 Aleman kende a yega pa aporta na e mision.

Ademas di personal, tin e aporte di material. Zr. Ms. Johan de Witt a aporta como transporte amfibio e posibilidad di hiba producto riba tera pa desembarca. Como un barco di prospeccion hidrografico, Zr. Ms. Snellius por mapa daño bou awa y otro blokeo pa asina haci hafnan di Abaco accesibel di nobo.

A bordo di e barconan tin entre otro transporte pa hiba articulonan di necesidad rond di e isla, material di construccion, y pallet cu awa y cuminda. Cu aporte di e Cougars di forsa aereo tambe por mapa e tereno for di aire. Ademas ta disponibel e helicopter pa hiba articulo di necesidad rapidamente riba tera.

E militarnan Hulandes a ofrece nan ayudo bou peticion di gobierno di Bahamas. E coordinacion di operacion di ayudo ta den man di Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA) y Cruz Cora Internacional.

Minister Ruiz-Maduro Riba dia di celebracion di Dia di Boneiro:

‘Tin un aprecio grandi pa e comunidad Boneriano cu a establece na nos pais’

ORANJESTAD – Minister di Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro a celebra Dia di Boneiro hunto cu e comunidad Boneriano na Bonaire Bar na San Nicolas. E mandatario den su discurso conta un tiki di e historia y aporte di e familianan Boneriano na Aruba.



Un gran parti di e hende hombernan di Boneiro tabata nabega hopi y asina den añanan ‘20 na comienso di siglo XX, hopi di nan a bay biba na Merca. Sinembargo na fin di añanan ’20 tabatin un recesion grandi na Merca y durante e mesun temporada ey Lago a habri su portanan na Aruba. Asina for di 1926 te cu 1930, hopi di e Bonerianonan cu tabata biba na Merca, a emigra y bin biba na Aruba. Ta e grupo di Bonerianonan aki particularmente, a bini cu e idea pa lanta ‘Club Boneriano’ den forma di un asociacion, cu a yama Sociedad Boneriano.

E tempo ey, na Aruba no tabata existi Seguro Social. Kiermen ora un hende bira malo y no por bay traha, e no tabatin entrada. Obreronan no tabatin areglo di vakantie y tampoco seguro di entiero. Tur e Seguronan Social aki ta Club Boneriano a introduci na Aruba, basa riba e experiencia di e Bonerianonan cu a bay traha y biba na Merca. Pero tambe riba tereno social y di cultura, ta Bonaire Club ta e prome organisacion cu tabata trece e banda- y artistanan grandi Aruba, manera ‘La Sonora Matancera’ y Celia Cruz. Bonaire Club tabata un sociedad masha bon organisa. Compara cu hopi di e clubnan cu a nace den añanan ’50 na Aruba, Bonaire Club ta e unico cu a sobrevivi y a keda activo te dia di awe.

Cores-Maduro a bisa: “Ta un honor pa mi por celebra Dia di Boneiro awe, hunto cu e colonia Boneriano cu ta biba na Aruba.” E mandatario a yama un danki na Sr. Jaime Emerencia, kende ta e unico miembro di directiva di añanan 50 di Club Boneriano cu ainda ta na bida na edad di 93 aña. Alabes Ruiz-Maduro a yama danki na Bonaire Club pa forma parti di nos comunidad y pa comparti e custumber y tradicionnan di Boneiro cu nos, specialmente e cuminda y musica di Boneiro.

Minister Besaril na 'Pre-Smile Event' den cas di Sint Maarten

ORANJESTAD – Dia 10 di september ultimo, a tuma luga den Cas di Sint Maarten na Den Haag un evento organisa pa Minister Plenipotenciario, Jorien Wuite. Tambe tabata presente Minister Plenipotenciario di Corsou Anthony Begina, varios empresario Hulandes y representante di RVO, BZ.

Durante e evento, Wuite a elabora riba e desaroyo positivo tumando luga na Sint Maarten despues di horcan Irma. Alabes a enfatisa e motibo pa organisa 'Smile Event' cu ta pa atrae mas empresario Hulandes pa inverti na Sint Maarten. Na final, a invita tur compania presente pa participa na 'Smile Event' cu lo tuma luga dia 25-26 di october proximo na Sint Maarten.

Durante e evento, Minister Plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril tabatin e oportunidad pa intercambia cu e empresarionan Hulandes riba e politica economico di gobierno Wever-Croes. E vision economico di Gobierno ta enfoca riba turismo, economia di conocemento, logistica, sector primario, economia circular y industria creativo/cultural manera arte y musica, diseño grafico. Di e forma aki a mustra cu Gabinete Wever-Croes ta enfoca pa crea mas cupo di trabou pa hisa calidad di bida di esunnan na Aruba.

Besaril a combersa tambe cu presidente di 'Ondernemend Nederland ONL', Hans Biesheuvel riba posibilidad pa traha hunto pa logra vision economico di gobierno di Aruba.

Besaril a keda satisfecho cu e evento y a desea Wuite tur clase di exito cu e evento na Sint Maarten dia 25 di october proximo.

Potretnan ta cortesia di Joel Ayuk CANI TV





Cft ta conseha Corsou baha mas gasto y aumenta entrada

WILLEMSTAD - For di e comentario di e colegio di supervision financiero (Cft) pa Curaçao por destila cu e organismo aki parcialmente ta aproba e presupuesto pa 2020 di e isla. A pesar cu pa 2020 y e añanan despues gobierno di Corsou ta presenta un presupuesto sin deficit, no ta cumpli enteramente cu e 'instruccion' cu e isla a haya recientemente.

Pa compensa e deficitnan di 2017 y 2018 tin mester di compensacion den e presupuestonan di 2021, 2022 y 2023, loke no ta e caso. Tin proyecta pa compensa ANG 117,7 miyon mientras cu mester compensa ANG 175,3 miyon. Ta necesario pa revisa e presupuesto pa incorpora e deficit aki completamente.

Preocupacion tin tambe pa e desaroyo economico. Ta anticipa un crecemento real negativo di -2,6% pa 2019 y pa 2020 di -3,8%. Inflacion pa e añanan aki lo ta respectivamente 2,9% y 5,0%. Ta spera desaroyo positivo den sector turistico, mientras ta anticipa cu e ciere di e refineria no lo tin gran efecto mas na 2020 y cu e medidanan cu gobierno lo mester tuma den cuadro di e 'aanwijzing' lo tin efecto negativo riba consumo en general. Aumento di accijs y introduccion di e ABB lo percura pa inflacion creciente na 2019 y 2020.

Ta pesey cu Cft ta duna e recomendacion pa pone enfasis mas grandi riba e medidanan pa reduci gasto, y menos riba esunnan pa aumenta entrada. Como posible riesgo gobierno mes ta señala e posible ciere di e refineria, e aumento di e problema di refugiado Venezolano y e efecto incierto di e aumento di impuesto. E estudio di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, riba cual e pronosticonan di gobierno ta basa, no tabata disponible pa Cft. Por lo tanto nan no por duna un evaluacion di e eventual scenarionan cu gobierno ta contempla. Cft ta pidi pa pone e analisis disponible ainda.

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Integridad NO TA

X Ora cu un persona ta gaña.

X Ora cu un persona ta wak su colega haci algo robes, y no ta bise nada.

X Ora cu un persona ta abusa di su poder y autoridad.

X Ora cu un sirbido publico ta uza su funcion no pa bienestar general, pero su propio interes personal.

X Ora cu un persona no ta respeta ni balora integridad di otro hende.

X Ora cu un persona ta haci algo bon, pero cu mal intencion.

X Ora cu un persona ta sconde e berdad.

X Ora cu un persona ta bisa "a" mientras e ta haci "b".

X Ora cu un persona no ta confiable.

X Un lider cu ta kere cu niun ley of regla ta aplicable p'e como cu e ta kere cu e ta omnipotente.

X Un persona cu ta neglisha su trabow ("job"), na favor di su trabow na banda ("side job").

Hunto Nos ta crea Integridad

BIA
Bureau Integriteit Aruba

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA
Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman.
Mantencion pa fo y rond cas.
Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Specialista Pedagogico Drs. Amoriza Gunnink:

'Un yamada pa mehora e desaroyo y ecologia di infancia di nos muchanan'

ORANJESTAD – Ultimamente, parlamentario sra. Jennifer Arends Reyes, a haci varios remarca riba e tema di calidad y accesibilidad di Centro di Cuido di mucha y hoben. Gobierno di Aruba y Gabinete Wever-Croes ta haciendo un bon esfuerso pa pone e muchanan na prome luga den nan agenda. Esaki ta un paso hopi positivo pa futuro di nos isla.

E problema ta cu Arends Reyes ta duna e puntonan mucho simplistico, cu ta crea mas confusion, en bes di progreso. Por ehempel, con nos ta defini calidad den cuido di mucha y con nos ta evalua calidad, si nos no tin un structura na e momento aki? Kico ta expectativa pa e mayornan, e Centronan di Cuido, e maestronan y nos comunidad di Aruba?
Permiti mi comparti mi conocemento profesional, experiencia profesional y personal riba e topico aki.

Marca di calidad no ta facil pa distingui. Locual un mayor ta defini como calidad, pa un otro e no ta distingui di mesun forma. Cua ta bay ta e midi di calidad, si nos no tin un structura cu ta defini, no solamente e derechonan di nos muchanan, pero tambe e desaroyo positivo y saludabel den e areanan emocional, fisico, mental, social y spiritual pa nos muchanan, teniendo cuenta cu e ecologia di mucha?

Mi proposicion den e comentario aki ta, simplemente cu mehoracion di e ecologia di infancia pa nos muchanan, ta cuminsa cu un enfoke den cuatro paso:
1. Mester tin comprendemento di e concepto di capital cultural.
2. Mester contene integracion y colaboracion di e departamentonan y e organisacionnan, cu ta
sirbi e mucha.
3. Mester tin un creacion di un structura den ley, cu expectativa di desaroyo defini.
4. Mester tin mehoracion di e profesion di cuido y desaroyo di mucha.

E motibo pa kico mi ta bisa esaki, ta debi na mi amplio experiencia y estudio pa loke ta trata
kinderopvang na Canada, unda mi tin 4 Centro di Cuido, 20 maestro profesional y mas o menos 400 mucha bou mi encargo. E prome paso y iniciativa no ta pa simplemente papia di accesibilidad of calidad di cuido, ni e mester ta pa institutionalisa nos muchanan, manera cu Arends Reyes ta delinea. E vision y anhelo di nos comunidad Arubano pa nos muchanan mester ta, pa nan bienestar y cu nan trayectorio di desaroyo educacional y social ta fuerte y positivo. Esaki ta exigi cu ley mester defini specificamente, con nos kier mira e desaroyo di nos muchanan wordo actualisa, kico nos kier pa nan siña y experiencia na edad trempan na cas, na scol y den centro di cuido, y kico nos ta visualisa como identidad pa nos muchanan Arubiano. Si nos kier mira nos muchanan ta independiente, capabel, motiva y anima, responsabel y cu etica, exitoso na scol desde trempan, nos tin mester defini y crea e structura pa logra esaki. Locual nos ta desea di cultiva, nos mester defini den ley y facilita na cas, den famia y tur e instancia- of organisacionnan cu ta sirbi mucha, incluyendo scol, e centronan di cuido y comunidad.

E prome paso aki ta exigi cu comunidad di Aruba, tin cu compronde cu durante e periodo di edad di 0-7, ta e tempo mas critico den e desaroyo di mucha. E temporada aki den bida di un mucha mester mas atencion den ley. E concepto di acumulacion di capital cultural ta hunga un rol hopi importante den e capacidad pa nos muchanan ta exitoso, no solamente na scol pero tambe den bida. Capital cultural ta referi na e habito-, e actitudnan, conocemento, habilidad – particularmente linguistica, matematica, visual y motorico– cu mester cultiva pa nos muchanan ta exitoso na scol y trabou y cual por yuda nan avansa den bida. E acumulacion di capital cultural ta depende no solamente di estudio, pero tambe di e relacionnan na cas, e oportunidad- y actividadnan cu nos muchanan tin den comunidad, pa desaroya den diferente area, por ehempel: musical, deportivo, cultural, social, ciencia, etc. E
ecologia di infancia ta referi na tur e agente- y factornan cu ta influencia y impacta e desaroyo di mucha. Maske cu mi ta aprecia e punto di nutricion cu Arends Reyes a trece dilanti, esey no ta suficiente, si no tin un esfuerso pa yuda nos muchanan desaroya positivamente cu un bista riba e ecologia di infancia y e necesidad di acumula capital cultural. Den e tema aki, ta importante cu gobierno bin cu iniciativanan di belasting pa famia, proyectonan economico y programanan pa mucha, cu ta yuda e mayornan den e sosten di cuido y cu programanan di recreacion. E iniciativanan aki mester wordo evalua constantemente pa impacto.



Di dos, nos mester simplifica y trece integracion di diferente departamento, cu ta sirbi mucha. Aki na Aruba tin asina tanto diferente departamento y fundacion, pero tin mester di un proceso holistico, pa trece tur hunto pa colabora pa e bienestar di mucha y preveni un sistema kibra. Mester hacie facil pa nos famianan y e Centronan di Cuido por nabega e diferente instancianan lihe y cu eficiencia, pa sirbi nos muchanan y asina nan por logra haya e servicio necesario. Di tres, manera a menciona caba, mester crea un structura den ley cu ta defini e expectativanan di desaroyo y e programa- y servicionan di calidad pa nos muchanan. E structura aki mester realisa y actualisa e metanan di desaroyo y train tempran. E medidanan tuma tambe mester tin bista riba e ecologia di infancia.

Y finalmente, hunto cu punto tres, gobierno di Aruba mester urgentemente mehora y balora e
profesion di cuido di mucha. Na e momento aki, no tin ningun sistema pa certifica e trahadonan of e pedagogistanan di e muchanan den cuido, ni tampoco regula e centronan di cuido. Cualkier persona por aplica y traha cu e muchanan of lanta un centro. Tampoco no tin e reconocemento di e importancia di e profesion aki, pa e bienestar social di nos isla. Hopi famia ta depende di cuido. Como gobierno tambe ta apoya e derechonan di hende muhe, pa avansa den nan carera. Tambe ta importante pa nos defende y apoya e derechonan di nos muchanan, pa ta den cuido di calidad cu e pedagogistanan bon studia y nan profesion mester ta aprecia y bon paga pa nos comunidad. Hopi di nos muchanan ta pasa hopi tempo den cuido. Nos mester duna nan e miho calidad di cuido y educacion trempan.

E desaroyo y ecologia di mucha ta depende di varios factor, famia, educacion, comunidad, salubridad publico, e leynan di un pais y diferente iniciativa, servicio y programa pa mucha. E inversionnan mester ta eficiente y impactante.

Nos tin hopi trabou nos dilanti pa mehora e situacion riba nos dushi isla di Aruba. E futuro di nos pais ta den man di nos muchanan.

Minister Otmar Oduber:

'Ley di Serlimar na ningun momento ta papia di kita derecho di companianan'



ORANJESTAD – Pa hopi aña companianan a recoge sushi y tira esaki na dump, creando e problema cu tin na dump. Ta normal ora cu ta bin cu cambio cu esaki ta bin cu resistencia, cual ta e caso aworaki door di diferente grupo. Pero hopi biaha e resistencia aki ta bin pa motibo cu hopi hende no ta lesa suficiente of no ta wak e informacion corecto prome cu duna comentario.

Segun un comunicado di gobierno, un di e ponencianan falso ta cu e ley nobo di Serlimar cu ta na Parlamento lo crea monopolio, cual absolutamente no ta e caso. E ley ta specifica ki cuater tarea ta mara na Serlimar y riba cua tereno ta habri pa otro companianan continua cune. Pues tur compania cu ta reciclando plastic, carton y esunnan cu ta reciclando y creando bio-diesel for di azeta bieu, tur compania existente den operacion ta keda wordo permiti pa eherce e tareanan aki.

Segun e comunicado, locual Serlimar ta regla den e ley ta encera e tareanan como compania nacional pa maneha e desperdicio despues cu recoge esaki. E ley na ningun momento ta papia cu ta kita derecho di companianan. Al contrario, e ley ta aclaria esun bieu permitiendo pa otro compania recoge sushi, cual no tabata permiti den e ley anterior. Ademas den e ley anterior cu a bin na vigor na (2005), tabata duna Serlimar e derecho unico pa recoge sushi di cas y pa loke ta comercial, tabata permiti e companianan cu tabata hacie e tempo ey pa sigui hacie. Sinembargo den transcurso di añanan Serlimar no por a brinda e servicio na comunidad cu tabata wordo desea, consecuentemente companianana cu tabata haci e parti comercial a amplea y a cuminsa haci residencial tambe. Pa e motibo ey a percura pa e cambionan necesario wordo haci cu awor si ta permiti pa un compania priva tambe por recoge sushi di cas.

E tarifa di recoge desperdicio ta 7,50 y e tarifa pa maneha desperdicio ta 17,50 cual ta suma na 25 florin total como cobransa di Serlimar. Importante pa comunidad realisa cu e tarea di Serlimar ta extende mucho mas cu e dos componentenan aki y ta c recogemento di bestia morto for di riba caya, matanan cu mester wordo corta, mantencion di Aruba limpi en general entre otro.

Pa conclui, tur compania cu kier contribui na bienestar di Aruba mester por contribui cu e 'fair share' pa hunto por logra cera dump Parkietenbos y crea un 'sanitary landfill' y atende cu nos desperdicio den forma hopi mas responsabel di loke ta aworaki, segun e comunicado ta finalisa.

Minister Dangui Oduber:

'Acuerdo entre Aruba y Amsterdam ta pa mehora e experencia di nos bishitantenan'



ORANJESTAD – Diaranson atardi, Aeropuerto di Aruba a implementa un proceso nobo door di un acuerdo di nivel di siguridad entre Aruba Airport Authority (AAA) y The Directorate of Civil Aviation of Aruba (DCA), den cual ta trece posibilidad nobo y mas eficiente pa pasaheronan cu ta pasa transito na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix desde Amsterdam Schiphol Airport.

E acuerdo aki lo facilita tur pasaheronan di transito procedente di Amsterdam cu na nan yegada na Aruba ya no mester bolbe pasa door di e procedemento di siguridad. Lo permiti e pasaheronan di transito y nan ekipahe pasa sin problema pa nan proximo vuelo sin pone den peliger e siguridad. Actualmente tin dos aerolinea cu ta bulando pa Aruba esta KLM cu ta bula 7 biaha pa siman y TUIfly cu ta bula 5 biaha pa siman. Aruba ta ricibiendo un averahe di 12,500 pasahero mensual for di Amsterdam di cual un averahe di 6300 pasahero ta pasa di transito na Aruba tur luna.
Minister Dangui Oduber ta sigura comunidad cu e cambio aki no lo afecta den ningun manera e parti di seguridad di nos aeropuerto. Prome cu DCA a bay di acuerdo, nan a tene un audit riba Amsterdam Schiphol Airport su staf, training, procedura, ekipo, mantenemento, documentacion y a tuma medidanan pa garantisa e cu cada pasahero y ekipahe keda na un forma steriel. Esaki sigur ta un desaroyo positivo pa nos aeropuerto cu ta sigui busca forma pa facilita nos bishitantenan cu maneranan pa biaha mas eficiente entre aeropuerto y otro paisnan segun e mandatario.
Aruba su aeropuerto ta un di esun di mas druk den nos region, tin 29 diferente aerolinea operando cu ta contribui na mas di 2.5 miyon pasahero pa aña. E ta importante pa nos bishitantenan haya un experencia agradabel na momento cu nan bishita nos aeropuerto asina Oduber a trece dilanti. Oduber a sigui bisa cu e idea ta pa sigi trata na yega na mas acuerdonan similar cu otro aeropuertonan.
Finalmente Oduber ta gradici Sr Joost Meijs CEO di AAA y Sr. Edwin Kelly director di DCA pa haci e acuerdo aki realidad.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Lama a saca resto di e barco na Malmok y tire riba Beach

ORANJESTAD – Durante cu team tawata patruya banda di Malmok, Bureau City Inspectors ta topa cu 2 bulto di hero frustia ariba beach. BCI a haci un inspeccion riba e heronan, cu ta mustra ta resto di e barco en cuestion.

Lama bruto lo mester a tire riba beach y ta peligroso paso e bulto di hero ta skerpi y frustia.

BCI a laga ruim op esaki pa siguridad di tur cu ta bishita nos dushi lama. Ariba combinacion di foto por mira mas di esaki. Potret di BCI.









Atraco na Cura Cabai Supermarket

ORANNJESTAD – Diahuebs den oranan di anochi, desconocinan cu arma den man a drenta Cura Cabai Supermarket y ataca e trahado femenino cu tabata na caha.

Despues di a haya loke nan kier a bandona e sitio na pia. Testigo cu a mira e movecion a bati alarma na polis di biaha informando kico ta pasando y unda e sospechosonan a bay. Mientras varios patruya y hasta K9 Unit di polis tabata den e area buscando.

Polis a bay wak e camara kico esaki a graba y atraco team tambe tabata na e sitio pa haci e investigacion.







Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

"COMPRA Y VENTA"
Bachue
Joyeros
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos



Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

BONDIA ARUBA

Migrantenan scapando tortura cu meta pa yega Europa



EUROPA (AP) – Den lama Mediteraneo, Mouctar Diallo ta conta con el a purba 5 biaha pa yega Europa via lama. Den su prome 4 intento el a haya su mes confronta cu gang riba speedboat, cu tabata mand'e bek na Libia, unda despues ta cera y maltrata e migrantenan

Diallo di 28 aña di edad di Guinea, hunto cu otro migrante, tabata determina pa no laga nada stop nan. E grupo a sali di Zuwara, Libia riba un boto di plastic inflabel pa yega na e lama Mediteraneo. Despues di 26km di nan biahe, un boto di pisca a ofrece nan yudansa.

Pero Diallo tabatin sospecha, ya cu e sa cu tin varios gang criminal cu ta entrega migrantenan na traficante di Libia pa placa. Despues otro barco a acerca nan. Migrantenan a reconoce e barco di gruponan di rescate cu yama Ocean Viking, cu bandera di Noruega, opera pa grupo humanitario SOS Mediterranee y Doctors without Borders. Tur persona abordo a subi e barco aki.

Segun Diallo a bisa periodista di The Associated Press, el a cuminsa yora pasobra e tabata contento cu su bida lo cambia. "Esaki ta mi di 5 biaha cu mi ta purba, mi ultimo chens. Mi ta prefera muri cu bay bek Libia. Mi nunca lo lubida e dia ey."

E rescate a pasa 8 di september, Diallo su hacimento di aña. E hunto cu miles di migrante den barco ta wardando un pais Europeo duna permiso pa nan yega. E barco a rechasa un oferta pa baha na Libia.

Despues cu Diallo a baña y bisti paña limpi, a ripara cu e tabata tin herida di hincamento y marca di tiramento na su curpa. E ta bisa cu tin violencia cu migrante na Libia. "Tur dia nan ta dal bo. Nan no ta considera ser humano na Libia, nan ta abusa sexualmente di hende homber y muhe. Nan ta haci loke nan kier, Dios solamente por yuda nos."

Otro migrante ta comparti storia similar, sea nan ta golpia, maltrata y sufri abuso sexual na Libia. Den ultimo aña, pais di Union Europeo a reduci nan operacion di rescate y a transferi responsabilidad na warda costa di Libia, financia pa UE.

Esey a reduci e yegada di migrante na Italia. Agencia di refugiado di Nacionnan Uni a bisa cu mas di 6.000 migrante a wordo intercepta pa warda costa di Libia y hiba bek na pais di Nort Africa.

Hassiba Hadj-Sahraoui, asesor di defensa di Doctor Without Borders, a bisa cu UE ta celebra e caida di migracion. "Locual nan no ta bisa, ta loke ta sosode cu hende cera na Libia, cu traficante ta ripara nan ta un forma di gana placa door di extersiona e persona y nan famia", Hadj-Sahraoui a comenta.

Sobreviviente di Ebola ta pasa su examen den isolacion

CONGO(AP) – Un sobreviviente pashent di Ebola ta tuma su examen pa universidad ora e tabata den isolacion pa tratamento di e malesa. Claude Mabowa ta un di 3.000 persona cu ta confirma di a contrae Ebola.

Mabowa ta celebrando cu e no tin e malesa y a realisa su soño. "Mi tabata contento ora mi a wak e mensahe di Minister di Educacion, dunando mi siguransa cu mi a haal mi test", el a bisa AP.

E ta conta tocante su experiencia cu den e facilidad di isolacion pa pashentnan di Ebola; otro persona no mag drenta y bo ta perde speransa di biba. Mabowa su mama a fayece di Ebola, e gran deseo di su mama tabata pa e atende Universidad, y pa esaki cu e mester a pasa prome un examen di scol secundario.

El a bisa cu e tabatin miedo cu e ta malo y lo perde su examen, pero danki na e tratamento cu el a haya, e por a pasa su examen. Mabowa a bisa cu el a perde 6 miembro di su famia, incluyendo su mama, kende a bis'e cu estudio ta importante, e ta e 'yabi pa bida'.

Mabowa e tuma e test na centro di Alliance for International Medical Action (ALIMA) na e ciudad di Beni. Nan a haya un oficial di scol cu a duna e test door di un bentana, sin mishi cune. Despues a mand'e na esunnan cu ta control'e pa haya su puntuacion.

E siman aki, Mabowa a sali for di e facilidad, celebrando cu amigo. Su maestro di Latin, Muhindo Bukangali Loboto, a bisa cu a haci oracion p'e anto e ta un speransa pa otro pashentnan.

Mabowa su siguiente stap ta pa atende Univeristy of Kisangani, unda e kier studia Ciencia Politico, y ta un ehempel bibo cu 'despues di Ebola tin bida'.



Cuater morto na Spaña pa awasero torencial

BARCELONA (AP) – Grupo di rescate a salba miles di persona for di un awasero fuerte cu a dal e pais. Un 'diluvio' cu autoridad ta bisa cu a mata 4 persona y a cera aeropuerto, trein, caminda y scol.



E tormenta a yega Valencia, Murcia, oost di Andalucia, lagando mas di 3.500 persona cu mester di rescate di emergencia, asina a bisa Minister di Interior, Fernando Grande-Marlaska. Awasero a forsa cu aeropuerto di Almeria y Murcia a cera.

Mescos cu linea di trein, scol y caminda principal. Autoridad a pidi pa residente evita di core auto. Sergio Gil, hefe di agencia di proteccion civil na Los Alcazares, a bisa cu region di costa di Murcia tin alrededor di 15.000 persona cu a keda bou awa casi completo. "Nos ta rescatando un persona cada 10 minuut."

Un persona a muri na Almeria despues di a keda cera den su auto ora cu a drenta den un tunnel cu tabata bou awa. Polis a bisa cu e victima tabata un homber di 48 aña di edad cu a ignora advertencia di polis.

Servicio di emergencia na Andalucia a bisa cu un otro hende homber di 36 aña di edad a muri ora cu su auto tambe a bay bou awa na Jamula, 100km den tera na Almeria. E tormenta na Spaña ta un 'fenomeno meteorologico anual den temporada' pero ta di mas fuerte e aña aki.

Servicio di emergencia pa e region di Murcia, a rescata 391 persona den auto y cas bou awa, incluyendo algun helicopter di polis cu mester a efectua rescate for di dak di edificio cu tabata rondona di awa.

Lider regional, Fernando Lopez Mirasa bisa cu unidad di ehercito a rescata 60 persona di un campamento cu a corta pa inundacion. "Henter e region di Murcia ta bou awa, nunca nos a pasa pa e situacion aki", el a bisa.

KvK kier scucha opinion encuanto Reforma Fiscal:

Comercio a expresa preocupacion durante Town Hall Meeting

ORANJESTAD – Diahuebs 12 di september ultimo, Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a organisa un Town Hall Meeting, caminda a invita pueblo y en particular comunidad comercial pa discuti riba e topico di Reforma Fiscal.



Den un auditorio di KvK bon bishita por bisa cu a haya hopi bon puntonan y KvK ta hopi contento cu e resultado. Di e forma aki KvK lo por formula su punto di bista a base di loke ta biba cerca e comerciantenan y KvK lo trece e puntonan di preocupacion y e ideanan alternativo como solucion cerca gobierno. KvK ta di opinion cu e solucionnan cu a yega na oido di KvK y pueblo no ta esun mas faborabel pa comercio, pueblo di Aruba y nos turismo.

Town Hall Meeting riba Reforma Fiscal

Sr. Kawish Misier, presidente di directiva di KvK a hiba algun palabra caminda a splica e publico presente e motibo pa KvK organisa e Town Hall Meeting. KvK a delibera y tin algun idea cu lo kier presenta pero no kier haci esaki sin prome consulta cu e comunidad comercial. E intencion di e Town Hall Meeting ta principalmente pa duna oportunidad na e publico pa contribui cu ideanan y solucionnan. A duna e oportunidad pa nan expresa nan preocupacion cu e situacion actual y e incertidumbre cu ta reina encuanto kico lo pasa unabes cu e Reforma Fiscal bay pa e siguiente fase.

E topiconan cu a wordo presenta e anochi aki tabata:

- Menciona BBO riba e recibo pues pafo di prijs y riba recibo
- Cobra BBO na frontera
- Introduci Sugar Tax
- Bronheffing riba salario di directiva/management y derecho di autor (royalties)

Publico a expresa nan mes

Loke a resalta den tur e comentarionan ta cu introduci mas impuesto no ta bay soluciona e problema pero lo haci Aruba mas caro. Esaki lo afecta nos pilar economico principal cu ta turismo y nos ta ya caba un destinacion hopi caro.

Hopi di esunnan presente a expresa cu e 'sugar tax' definitivamente no ta e miho solucion. E lo causa cu negoshinan ta haya nan forsa pa cera porta y e meta su tras no ta bon formula. A duna e ehempel cu un turista cu bishita Aruba ta bin pa por disfuta y relaha. Ademas compara cu un local cu por lo general ta gasta mas placa den weekend pa disfruta, e turista ta haci esaki tur dia. Pues come y bebe lo bira mas caro pa nos bishitantenan.

Publico a indica tambe cu gobierno mester enfoca mas riba con pa baha gastonan di gobierno y mehora e servicio pa cu comerciante y pueblo den tur departamento y control riba impuesto. Pueblo ta paga hopi na impuesto y ta lamenta cu no ta mira bek na kico berdaderamente nan ta contribuyendo.



Aclaracion di KvK riba articulo den medio di prensa

KvK a tuma nota di un articulo cu a sali den prensa y kier aclaria cu na ningun momento presidente di directiva di KvK, Misier, a bisa loke e titulo di e articulo ta insinua. Loke Kawish a expresa na medio di prensa ta cu pueblo ta preocupa y a duna como ehempel algun punto riba kico nan ta bisa. Tur comerciante tabata liber pa expresa nan opinion durante e Town Hall Meeting. Esaki ta parti di sugerencianan cu publico a duna y cu no obstantemente mester wordo mira cu KvK ta comparti e pensamentonan aki. KvK nunca a conseha y tampoco ta propaganda pa e comerciante no cumpli cu impuesto. Al contrario, KvK semper a para tras di e punto di cumplimento completo cu nos leynan.

KvK ta un institucion independiente y tin obligacion di informa publico y gobernantenan locual ta den seno di nos comercio y economia. KvK a tuma nota di tur e puntonan cu e publico a trece y lo bay discuti esaki den nan seno. A base di esaki e directiva lo formula e ideanan den forma mas detaya posibel pa mustra gobierno kico ta e miho alternativanan.

Un danki un biaha mas na esnan presente pa nan contribucion. Si a caso un persona no tabata por ta presente of tin idea cu e kier trece dilanti por haci esaki libremente door di manda un e-mail pa businessinfo@arubachamber.com y KvK lo analisa e idea of solucion pa un miho Reforma Fiscal.

BONDIA ARUBA

Minister Dangui Oduber:

A honra Gerrith Griffith pa su añanan di servicio den sector Hotelero



ORANJESTAD – Siman pasa a tuma luga e despida di Sr. Gerrith Griffith como General Manager di Divi Aruba Phoenix Beach Resort. Sr. Gerrit Griffith ta un persona cu di forma indiscutibel ta lagando atras un legado di 43 aña, unda cu tur persona cu por a crusa caminda cune, por bisa di tin un memoria agradabel di su persona.

Mundo di turismo no ta algo facil, mas ainda ora cu nos tur ta depende di dje. E ta un responsabilidad enorme cu mester carga cada dia cu pasenshi y hopi dedicacion. E atencion caluroso cu ta caracterisa Aruba como producto, a ser bon representa durante e ultimo 43 añanan aki den su persona.

Pa e motibo aki, gobierno di Aruba a invita Sr. Griffith pa ricibi un reconocimento di parti di Gobierno di Aruba caminda a tuma e oportunidad di gradici Sr. Griffith pa tur loke el a bini ta haci pa pais Aruba.

“Palabranan di gradicimento no ta suficiente pa dirigi y expresa na Griffith, sinembargo e ta mas cu mereci, pa den nomber di no solamente gobierno, sino di henter pueblo di Aruba pa gradici Sr. Griffith pa a duna un bon ehempel. Nos ta spera cu Sr. Griffith gosa di e retiro bon mereci, y aunke ya caba bo a duna Aruba mas di loke nos por a pidi, nos kier duna bo danki pa sigui duna Aruba un parti di bo curason.”

Presentacion di buki ‘Argus’ na Amsterdam

ORANJESTAD - Diadomingo dia 8 di september ultimo tabatin presentacion di e buki ‘Argus’ di e autor Quito Nicolaas den Podium Mozaiek na Amsterdam. Dilanti un publico hopi entusiasma, Franc Knipscheer di e Cas Editorial ‘In de Knipscheer’ a anuncia e nacemento di e obra ARGUS.

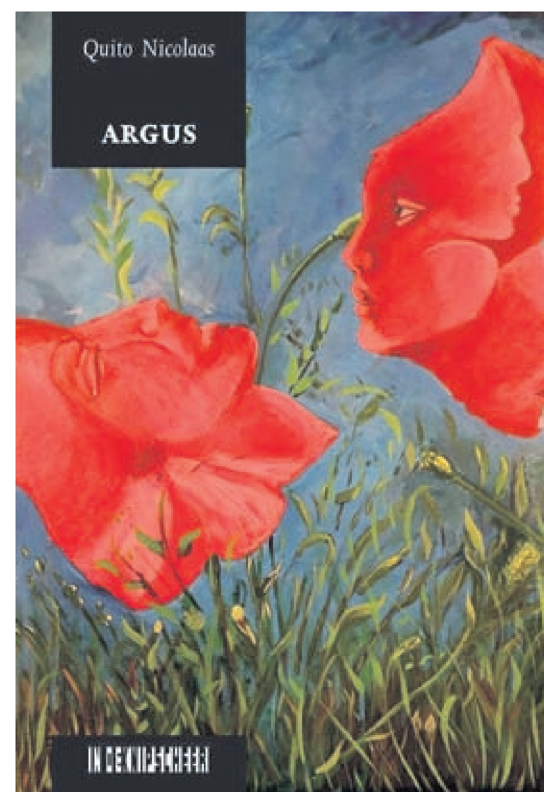
Primeramente a pasa un video di Dr. Sara Florian di Universidad di Sorbonne, kende a skirbi e introduccion di e buki y a duna su opinion tocante e obra aki.
Dr. Florian ta compara e poesianan di Quito Nicolaas cu poetanan di taya mayor, manera e.o. Rubén Dario, Pablo Neruda y Fernando Pesoa. Y den otro casonan ta compara su poesianan cu esunnan di e poeta Caribense, ganado di e premio Nobel di Literatura, Derek Walcott. E poeta Arubiano, kende tin 29 aña den e bida literario, a sa di crea un propio estilo y cada biaha ta sorpresa su publico cu algo nobo. Si normalmente e ta skirbi pa un publico regional Caribense, e biaha aki el a opta pa amplia e horizonte y trata otro tipo di temanan.

Un di poesianan cu a causa mas reaccion ta ‘De wereld ‘s nachts’/ E mundo den oranan di madruga. Den e poesia epico aki e ta trata e bida nocturno for di 12am te 5am den e ciudadnan Bombay (India), Basra (Irak), Lima(Peru), Oranjestad (Aruba) y Amsterdam (Hulanda). Cinco pais den diferente continente cu cada ciudad cu un clima cultural distinto. Alabes e ta ilustra hopi mas den su texto, den cual e ta expresa e contradiccionnan entre e continentenan, cu solamente e actitud di e hendenan.

Argus ta e ultimo tomo di poesia cu e autor a skirbi y cual a keda publica. E tomo aki ta contene seis ciclo y un cantidad di poesianan cu ta refleha e bida di un persona. Den esaki constantemente e personahe den su poesianan ta refleha den pasado y wak den futuro. Y den esey e sentimentonan, contra-soñonan, pensamentonan, combersacion, monologo y despedida ta intercambia cu otro y cristalisa den algo nobo.

E tomo aki cu poesianan na Hulandes y traduci na Ingles a ricibi te aworaki un bon acogida e.o. na Belgica, Hulanda y den Caribe. Brede Kristensen por ehempel a cualifica e autor Nicolaas como un poeta cu ta skirbi ‘diferente for di poetanan di e islanan ABC, diferente for di esnan den e region di Caribe y hasta diferente cu esunnan den Reino Hulandes. Na Belgica e reseña ta papia di poesianan sin un accento colonial’. Y na Hulanda mes Ko van Geemert a opina: ‘Esaki ta un tomo di poesia di un autor Caribense di hopi peso’.







Varios bishitante honra pa nan lealtad na nos isla





ORANJESTAD – Recientemente, representante di ATA, Marouska Heyliger tabatin e gran placer di honra bishitantenan leal di Aruba cu certificadonan di distincion.

E certificadonan aki ta un manera di bisa 'masha danki' pa continuamente scoge Aruba como un destino faborito di vakantie. E titulonan ta lo siguiente: Bishitante Distingui pa 10+ aña, Embahador di Bon Boluntad pa 20+ aña, y Embahador Esmeralda pa 35+ aña di bishita nos isla.

Como Bishitante Distingui, Gabriel Mele di New York. Como Embahador Esmeralda, Deirdre Jones-Warfield y Jose Guzman Jr., tambe di New York. E honorarionan ta stima bin nos isla pa e playanan bunita, hende amistoso y tremendo restaurant.

Tambe a conmemora su di 26 bishita consecutivo na nos isla Daniel Escalona for di Caracas. El a ricibi e certificado di Embahador di Bon Boluntad den un ceremonia na Marriott Surf Club resort. Escalona ta stima nos isla pa su playanan bunita, clima relahante, y e cuminda delicioso cu nos isla ta ofrece.

Heyliger tambe tabatin honor di reconoce Arthur Dickinson y Lutheria Rountree for di New Jersey cu certificadonan di Bishitante Distingui den nomber di ATA, conmemorando nan di 12 aña consecutivo bishitando nos isla. Nan ceremonia a tuma luga na Divi Village resort. Nan ta gusta bin Aruba pa su hospitalidad y clima bunita, sin laga afo e beachnan precioso.

Finalmente, Gert van Bruggen y Edwin van der Vuurst for di Noord Holland a keda honra como Embahador di Bon Boluntad den ocasion di nan 20 bishita consecutivo na nos isla. E ceremonia a tuma luga na Amsterdam Manor Beach resort. Nan ta gusta bin Aruba pa admira nos naturalesa, beachnan bunita, y hende amabel.







BONDIA ARUBA



Bucs ta uza stand na linea di gol pa vence Panthers 20-14







CHARLOTTE, N.C. (AP) — Ora Cam Newton a cuminsa core na e linea di scrimmage, cornerback di Buccaneers, Vernon Hargreaves tabata sa precies kico tabata bin. E Bucs a premira un hugada di cuater-y-un for di e linea di 2 yarda cu Hargreaves pushando Christian McCaffrey fuera di limite cu 1:22 faltando pa preserva un victoria 20-14 riba e Panthers di Carolina, y completa un prestacion di defensa tremendo diahuebs anochi.

Jameis Winston a tira pa 208 yarda y un touchdown, Chris Godwin tabatin 121 yarda ricibi y un anotacion, y Peyton Barber a core pa 82 yarda, pero tabata e defensa di e Bucs cu a gana e wega aki. Tampa Bay a retene e Panthers sin un touchdown, y a limita McCaffrey na un total di 53 yarda pa duna coach Bruce Arians su prome victoria cu e team.

E stand na linea di gol, particularmente e hugada di cuater down, tabata e cherry riba e bolo.

Mientras Newton a habri caminda, McCaffrey a tuma e snap directo for di centro, gaña un reverse na Curtis Samuel y a core rond banda links, pero no a logra caba. El a purba extende e bala, pero no a pick up e prome down mientras Hargreaves a sak'e di e limite.

"Bo ta mira cualkier futbol y bo a mira esaki algun biaha", Hargreaves a bisa di e hugada. "Unabes mi a bira Cam cana na e linea di scrimmage y haci como si fuera e tabata papia cu mi, mi tabatin un bon idea kico ta pasando." Lo ta dificil pa imagina e Panthers tumando e bala for di man di nan quarterback di 6ft5, 245 libra den pasado. Hasta Hargreaves a bisa algun aña atras cu Newton 'definitivamente, 100%' lo purba di core y anota. Pero e biaha aki ta diferente pa e quarterback. Maske e tin mas touch down rushing cu cualkier otro QB den e liga, e tin apenas menos-2 yarda den cinco carries e temporada aki cu dos 'fumble'.

Coach di Panthers, Ron Rivera a bisa cu no tin nada malo cu schouder of pia di Newton cu lo preveni di core cu e bala. El a kere cu e Panthers a haci e hugada corecto. "Desafortunadamente, e no a traha", Rivera a bisa. "Esey so mi por bisa."

McCaffrey a bisa cu ta su trabou pa yega e zona final – of sikiera piki e prome down – y el a faya. "E bala ta den mi man y mi mester haci e hugada ey", McCaffrey a bisa. "Mi mester mehora.

En realidad, henter ofensa di Panthers mester mehora, segun Newton. Newton a caba cu 324 yarda den pase, pero a keda sin touchdown pa segundo siman consecutivo.

Buccaneers (1-1) tabatin amplio presion riba Newton cu tres sacks biniendo for di Shaquil Barrett. Panthers a faya di yega na e zona final, anotando unicamente cu e cuater gol di campo di Joey Slye y un safety di Luke Kuechly. Nan ta 0-2 pa prome biaha desde temporada di 2013.
Newton a bisa cu ta bergonsoso pa wordo abuchea for di campo den algun hugada. El a bisa cu no por culpa e fanaticonan, pasobra 'nan merece miho'.



Autoridad federal ta investiga abuso sexual den organisacion Olimpico

COLORADO SPRINGS, Colo. (AP) — Investigadonan federal ta mirando e manera con Comite Olimpico y Paralimpico Mericano, como tambe cuerponan gobernante nacional di deporte Olimpico, a maneha acusacionnan di abuso sexual, segun personanan na haltura di e investigacionnan a bisa AP ayera.

E investigacion, reporta inicialmente pa The Wall Street Journal, ta yega despues di e scandal di Larry Nassar, cual a hiba na cambionan masivo na USA Gymnastics y USOPC. E Journal, citando fuentenan familiar cu e investigacion, a reporta cu investigacion ta amplio y ta involucra citacion di grand jury cual a manda na USOPC y US Center for SafeSport – e organisacion forma na 2017 pa maneha casonan di abuso sexual den mundo Olimpico.

E Journal a reporta cu fiscal a papia cu testigo potencial tocante supuesto abuso y mal conducta den organisacionnan di deporte Olimpico, incluyendo USA Gymnastics y USA Taekwondo. Abogadonan di USA Gymnastics ta respondiendo na citacion di departamento di Husticia for di april, segun declaracionnan di bancarota cual e federacion a entrega aña pasa.

Reaccionando na e storia den e Journal, Senadornan Jerry Moran R-Kan., y Richard Blumenthal D-Conn. a manda un declaracion conhunto bisando cu USOPC y su cuerponan no gubernamental a 'tapa wowo pa conducta criminal y despues a purba di sconde esaki'.

"Tur kende a permiti abuso continua mester wordo teni responsabel pa cualkier y tur violacion di ley", e senadornan a bisa. Nan a propone un ley cu lo duna forsa na supervision congresional di organisacionnan Olimpico.

USA Gymnastics a duna un declaracion bisando: "Nos ta luchando pa bira un organisacion centra riba atletanan, cu ta tene e siguridad y bienestar di e atletanan den centro di tur locual e ta haci. USA Gymnastics a coopera completamente cu cualkier investigacion gubernamental y lo continua di haci esaki den futuro."

USA Taekwondo a bisa: "Mientras nos ta limita den locual nos por bisa mientras e procesonan legal ta bay dilanti, nos kier declara claramente cu riba tur cos, nos prioridad top na USA Taekwondo ta e siguridad di nos atletanan."

USOPC a bisa cu no por confirma e investigacionnan. "Cualkier instancia relaciona cu abuso potencial of real di atletanan ta merece investigacion a fondo", vocero Mark Jones a bisa. "Nos a coopera cu tur investigacion gubernamental y lo continua haci esaki."

Departamento di Husticia ta investigando con FBI a maneha reportenan tocante abuso di Nassar cu a ricibi di Steve Penny, kende tabata CEO di USA Gymnastics ora el a entrega e informacion. Despues el a renuncia bou presion.

Nassar, ex dokter di e team USA Gymnastics, awo ta sirbiendo un sentencia di bida den prizon pa posesion di pornografia infantil y abuso di muhenan hoben y muchanan muhe bou excuus di tratamento medico.



Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR)

ta invita tur su miembronan pa asisti na su

REUNION GENERAL ANUAL

cu ta tuma lugar **diaranson 2 di oktober 2019,**
pa 19:00 or na cede di SIMAR na Sabana Blanco.



Puntonan di agenda:
1. Apertura.
2.Participacionan
3. Minutanan di e RGA 2018
4. Relato Anual di secretario 2018
5. Relato financiero di e tesorero 2018
6. Relato di control di caha 2018
7. Presupuesto 2019.
8. Relato Celebracion 50 Aña SIMAR
9. Relato ICT.
10. Inovacionan
11. Turno liber.
12. Clausura.

Esnan cu ta interesa den un "hardcopie" por yama oficina of manda un mail info@simar.aw pa avisa cu lo pasa busca esaki. Den caso cu no tin quorum pa 19:00 or, lo cera e reunion y habri un nobo pa 19:30or.

Na nomber di directiva,
Josephine Martilia-Albertus, presidente.

Roglic ta sobrepasa accidente pa mantene liderazgo den Vuelta



TOLEDO (AP) — Primoz Roglic mester a cambia su bicicleta despues di un accidente, pero a recupera pa caba sigur den e peloton ayera, manteniendo su posicion lider y drentando e ultimo etapa competitivo di e Vuelta Spaño.

E dia tabata marca pa un atake di team Movistar despues di e accidente di Roglic, un movida cu a lanta critica cerca e otro ciclistanan.

Rémi Cavagna a haci un atake riba su mes pa gana etapa 19 na Toledo, un carera principalmente plat di 165.2km. E coredo Frances di team Decenick-Quick Step a separa cu como 25km faltando, y a caba cinco seconde dilanti di e grupo pa su prome victoria den Grand Tour.

"Mi a sufri hopi na final di e carera", Cavagna, di 24 aña di edad, a bisa. "E ultimo 25km tabata teribel. Tabata mas tanto contra biento. Mi kier a bay mas lihe pero mi no tabata por. Mi tabatin miedo cu nan lo yega bek y na final mi a logra."

Roglic a haya un accidente despues di un birada lihe cu como 65km faltando y mester a pusha duro pa yega bek den e peloton.

"Mi tabatin un tiki mal suerte cu e accidente pero mi t'ey ainda", segun Roglic, un exskiado di Slovenia. "Realmente mi no sa kico a pasa. Mi no a mira. Mi a djis purba di yega bek dilanti, cu full forsa. Nos a bay mas lihe cu ta posibel pa busca un bicicleta nobo y bolbe cerca e grupo. Lo por ta miho, pero tambe por a ta hopi mas pio. Mi ta anticipando pa mañan. Nos ta un dia mas cerca."

Varios compañero di team Jumbo-Visma di Roglic tambe tabata involucra den e accidente, cu Tony Martin mester a retira. E Colombiano, Miguel Angel Lopez di team Astana Pro tambe tabata involucra, pero a continua cu lesionnan menor.
A dura como 15km prome cu Roglic y Lopez por a uni e grupo principal.

Alejandro Valverde y su team di Movistar a ricibi critica despues di lansa un atake despues di e incidente, pero eventualmente a baha velocidad bou orden di oficialnan di carera, permitiendo e resto di e coredonan involucra den e accidente pa uni e grupo.

"Ta un falta di respet pa e jersey cora", Lopez a bisa. "20 ciclista of mas a cay. Nan semper ta esunnan cu ta saca bentaha di e momento aki. No ta prome bes cu esaki ta pasa. Nos a mira esaki anteriormente."

Movistar a critica oficialnan di e carera pa bisa e team pa baha velocidad. "Esaki a pasa cu nos den pasado y niun hende a bisa nada", director di e team, Jose Luis Arrieta, a bisa medionan Spaño. "[E oficialnan] ta dicidiendo ken ta gana carera."

Roglic lo tin un bentaha di casi tres minuut riba Valverde bayendo e decisivo etapa 20 mañan, un carera di 190.4km cu cinco pase di montaña, incluyendo un acenso di categoria 1 na Puerto de Peña Negra. Nairo Quintana, compañero di team di Valverde, tabata mas di tres minuut tras di Roglic den tercer luga, sigui pa Lopez.

E carera di tres siman ta caba diadomingo na Madrid.



Torneo di 4 Nacion cancela pa boycott Sueco

STOCKHOLM (AP) — Federacion di Hockey di Ijs Sueco a cancela e torneo di hockey femenino di 4 Nacion na november, pasobra no por garantisa participacion di su hungadonan, debi na un disputa andante relaciona cu pago.

E federacion a anuncia e decision diabierna, notando insiguridad tocante e status di nan hungadonan cual a haci dificil pa e otro tres pais competiendo planea nan biahe. E torneo tabata riba schedule cu teamnan di Finland, Merca y Canada.

Hungadonan top di Suecia ta boycott nan team nacional pasobra nan no ta contento cu pago y condicionnan laboral. E hungadonan a skip un torneo di Cinco Nacion teni na Finland augustus ultimo pa motibo di e welga, y ainda no a acorda un contract nobo cu e federacion. Tambe nan a forma un union y presenta cantidad di keho tocante nan acuerdo anterior, cual a caduca na april. E hungadonan ta mal contento tocante compensacion, mientras cu tambe mester regla schedule di trabou y famia rond di rekerimentonan di e team nacional.

Otro kehonan ta inclui condicionnan di biahe y schedule, e vision a termino largo y corto pa hockey femenino na Suecia, y un percepcion di falta di respet.

E hungadonan Sueco ta siguiendo e pasonan di miembronan di team nacional femenino Mericano, kende exitosamente a logra miho compensacion despues di menasa cu boycott e campeonato Mundial 2017 na Merca.

Na mei, mas di 200 di e miho hungadonan di mundo a priminti di boycott hunga na Merca e temporada aki, den un esfuerso pa establece un liga profesional femenino cu locual nan ta bisa mester ta un modelo economico sostenibel. Desde e tempo ey nan a forma un union, e Professional Women's Hockey Players'Association, pa representa nan. E hungadonan Sueco tin sosten di PWHPA.

"Ta duro pa mira, sigur, pero mi ta kere cu e ta papia na e hecho cu nos tur ta unicamente mesun fuerte cu nos link di mas debil", miembro di hunta di PWHPA, Liz Knox, a skirbi den un mensahe di texto pa AP. "Nos ta sostene nan deseo pa algo miho paso na final, hockey femenino den su totalidad lo beneficia."

Anders Larsson, presidente di Federacion di Hockey di Ijs Sueco, luna pasa a bisa cu e boycott ta dañando e 'brand' di e team di hockey di e pais y ta un fayo tanto di e federacion como di e team Sueco.



Minister Dangui Oduber:

Veld di Sport Club United pronto lo haya luznan LED nobo

ORANJESTAD – Diahuebs anochi, Minister di Deporte sr. Dangui Oduber a bishita na Sport Club United na Noord, pa duna e club e bon noticia cu pronto e veld lo haya luznan LED. Veld di United no tin iluminacion, p'esey esaki ta sumamente necesario.

Pa realisa e iluminacion, veld di United lo bay conoce trabounan di infrastructura riba e parti di electricidad prome y despues lo instala e luznan. E trabounan aki ta bay wordo realisa cu fondonan di entre otro Ministerio di Turismo Salubridad Publico y Deporte y Aruba Voetbal Bond. Veld di United ta conoci na Aruba pa practica e deporte di futbol y tambe sa tin competencia di hisamento di fli. Veld di United ta bay bira e di tres veld cu ta haya iluminacion nobo, ricibiendo asina e atencion debido di Gobierno. Deporte ta un instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, e ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacion no tin bida. Pa e motibonan aki, Oduber ta haya importante pa deporte na Aruba haya e atencion debido.

"Oduber ta sigui cumpli a pesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi pa deporte. A pesar cu deporte ta secuestra pa e cartel di lotto na un manera creativo ta yudando den deporte", segun un comunicado di gobierno.

E mandatario a menciona cu a yuda diferente clubnan cu material, airco y iluminacion. Intencion ta pa poco poco drecha den tur bario caminda tin necesidad pa cu deporte. Oduber kier a felicita e dirigentenan y e hungadonan di Sport Club United cu pronto lo tin nan luznan nobo y desea nan tur clase di exito cu nan prome aña den division di honor. Finalmente e mandatario a gradici Aruba Votbal Bond pa nan cooperacion den e proyecto menciona.











Veiling | Findishi | Public Auction

19 september 2019

Krachtens artikel 3:268 jo. 3:254 en/of jo. artikel 68 Overgangswet van het Burgerlijk Wetboek van Aruba

Donderdag 's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in de Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Blvd. 7, in het openbaar bij "opbod" en daarop volgende "afmijning", een openbare verkoop worden gehouden:

1. **Alto Vista 18-G** |Inzetprijs: **Afl. 125.000,00**
   a. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 688 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, zoals omschreven in een particulier meetdocument nummer WLA/010 van 17 januari 1996;
   b. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 692 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, zoals omschreven in een particulier meetdocument nummer WLA/011 van 17 januari 1996;
   Op de percelen sub a. en b. bevindt zich in een zeer slechte staat verkerende woonhuis met garage;
   c. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 634 m² gelegen te Alto Vista in Aruba, zoals omschreven in een particulier meetdocument nummer WLA/012 van 17 januari 1996; en
   d. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 650 m², gelegen te Alto Vista in Aruba, zoals omschreven in een particulier meetdocument nummer WLA/013 van 17 januari 1996,
   welke percelen afkomstig zijn van het moederperceel k.b.a. Tweede Afdeling Sectie D nummer 9, oorspronkelijk groot 10.590 m².
   N.B. : Deze percelen worden alléén gezamenlijk aangeboden.

2. **Sabana Basora Noord 119** | Inzetprijs: **Afl.137.000,00**
   Het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond, groot 123 m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, k.b.a. Derde Afdeling Sectie G nummer 2732.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingvoorwaarden van Executieveiling (AVVE) en de Bijzondere veilingvoorwaarden van toepassing. Deze liggen ter inzage op ons kantoor.
Bieders dienen middels een bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een geldig legitimatiebewijs te overleggen.
Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.
Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en/of de akte van kwijting.
Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend.

Voor nadere informatie:
jacky. harms@notarisaruba.com
Notariaat Yarzagaray
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad
(+297) 582 2850
Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 &13:30 - 17:00
www.notarisaruba.com

BONDIA ARUBA

Atletanan di Taekwondo ta train duro pa e Best of the Best Test Event

ORANJESTAD – Siman pasa ultimo tabatin training na Sero Alejandro pa e muchanan cu ta preparando pa e Best of the Best Test Event, cu ta tuma luga dia 28 di september den Centro di Bario Brazil.

Manera Klabér semper ta bisa, training pafo ta mas duro y aki no tin tempo pa descansa. Training a sacudi e bario di Sero Alejandro.

Mainta 7'or a cuminsa for di e pia di Sero Alejandro ta stretch los pia pa despues core subi e sero. Esaki ta e parti mas facil te ora cu yega ariba unda cu mester haci tur cos subiendo e sero. E training a dura 3 ora y e muchanan a keda hopi cansa.

Den e compilacion di e potretnan por mira un parti di locual a train.

Training no a caba aki pasobra e meta ta pa dia 28 di september tur e atletanan duna un bon bataya.

































Lider di fraccion di AVP den Parlamento Marlon Sneek:

Maestronan disgusta exigiendo pa Minister Lampe baha!

ORANJESTAD – Lamentabel, esey ta e prome palabranan di Lider di Fraccion di AVP, Marlon Sneek. For di luna di juni a cuminsa manda peticion pa reunion publico den Parlamento p'asina e Minister encarga cu Enseñansa, Rudy Lampe, presenta y duna oportunidad pa hiba un debate riba kico ta tumando luga den ramo di Enseñansa.

Problemanan escalando tur dia, mas recien un contract di 'no work no pay' a keda presenta na e trahadonan di OAA, contradiciendo asina ey e siguransa di garantia di trabou. Si acaso bira malo na pia di trabou bo ta keda sin pago e dianan cu bo ta ausente. Esaki, segun Sneek, ta loke nan a tende.

El a bisa cu practicamente tur hende tin problema cu e Minister aki, entre nan Traimerdia, SPO, MDC y asina ey por keda menciona ken y kico tur ta e disgustonan tumando luga. "A constata cu e Fraccion di MEP, esun mas grandi cu ta sostene e Gobierno aki no ta duna oido, al contrario ta hunga den nan wega y ta keda pidi bijeenkomst na luga di reunion publico. Esaki no ta aceptabel," Sneek a bisa.

Sneek ta para riba cu como Parlamentario tin cu tuma responsabilidad y bisa unda nan ta para. Un reunion publico ta di sumo importancia awo aki, ya cu eynan ta caminda por entrega un mocion, por entrega e direccion cu kier mira pa bay y esaki ta instrumento cu como Parlamentario tin pa uza na e momento aki. Den reunion publico ta caminda a entrega mocion indicando na e minister cu no kier independisa ningun departamento di enseñansa, no obstante e decision den Parlamento e Minister a bira bay y cuminsa independisa, MDC un di nan. Mientras Parlamento no ta para tras di e idea ey, esunnan cu ta sostene e Gobierno no ta frena esaki y no ta bis'e cu locual e ta haciendo ta bay contra di locual a keda acorda. Ta un señal cu mester manda pa e mandatario cu ta te akinan a yega cune.

Sneek ta keda sorprendi cu cada biaha ta keda aplasa e reunion publico y no ta tuma responsabilidad y pidi e reunion publico p'asina porfin tende unda e minister y cada parlamentario ta para pa cu e maestronan.

Mientrastanto gritonan di maestronan ta bin di tur banda pa e Minister baha awo. Esaki ta algo cu ta bibando basta tempo caba, for di problematica cu Traimerdia en adelante y esaki a keda escala. No tin confiansa mas den e Minister aki, e Parlamentario di AVP a bisa.











Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

‘Maestronan no ta soporta mas mentira, e Minister tin cu retira!’





ORANJESTAD – Maestronan a yega un biaha mas dilanti Parlamento pa mustra nan mal contento. Na varios ocasion a scucha tur nan puntonan, cuminsando cu e situacion na Traimerdia, pero e Minister ta intransigente y no ta scucha, ta bisa algo y ta haci lo contrario y cu a pone cu e maestronan a fada, segun Parlamentario Mervin Wyatt Ras a bisa despues cu e grupo aki a entrega un Manifiesto na Presidente di Parlamento, Ady Thijsen.

Mervin Wyatt-Ras ta conta cu e maestronan ta exigiendo un fecha pa reunion publico. Den nan carta ta pidi e reunion aki lo mas pronto posibel y ta locual nan a vocifera tambe na e Presidente di Parlamento, Ady Thijsen kende a bin ricibi nan carta.



Disgusto grandi ta locual cu a crece na momento cu e presidente di parlamento a bisa cu lo duna contesta riba nan peticion den transcurso di 1 siman mas o menos. Esaki ta algo cu nan no lo acepta y a expresa esaki tambe bou di grito. Di biaha, of por lo menos lo mas pronto posibel, tabata locual e maestronan a bisa cu kier a scucha for di presidente di parlamento.

Preocupacion ta keda vigente, ta muchanan y maestronan por igual ta keda perhudica. Importancia di educacion ta locual cu nan ta evalua, esaki ta preocupacion real pa asina duna educacion entre tur e mal contento cu ta tumando luga na e momento nan aki.

Wyatt-Ras a bisa cu diferente carta a bay di parti fraccion di AVP, sigur cuater te cu awo, p’asina yama e reunion publico aki pero envano y sin contesta algun. Preguntanan crucial y importante a bay dirigi na e minister en cuestion y te ainda no ta haya contesta. Mirando cu a yega na un otro manifestacion cu hopi disgusto entre e maestronan, ta na su luga cu nan duna atencion na e yamada aki.

Donacion pa yuda Bahamas despues di horcan Dorian

ORANJESTAD - Cruz Cora Aruba recientemente a pone un cuenta di banco disponibel special pa yuda Bahamas Red Cross cu tur gastonan pa yuda e comunidad di Bahamas despues di Horcan Dorian. Hunto cu Federacion Internacional di Cruz Cora (IFRC) lo enfoca den yuda esunnan mas vulnerabel despues di e horcan. E grupo aki ta inclui mas of menos 4400 mucha bou di 15 aña y mas cu 1500 hende grandi.

E apelacion mundial di IFRC ta di aproximadamente 3.2 miyon Swiss Francs. Esaki ta un apelacion na tur Cruz Cora rond mundo pa asina cubri tur gasto y enfoca riba provee shelter temporalmente y permanentemente na famianan, y tambe reemplasa productonan basico cu a wordo perdi den e horcan. Tambe boluntarionan di Cruz Cora lo distribui cuminda cayente na famianan. Otro intervencionnan lo encera servicionan di salud, ayudo psicosocial, awa, sanitacion y higiena. Tambe lo tin actividadnan diseña pa preveni y responde na violencia contra gruponan vulnerabel, incluyendo violencia sexual y basa riba genero.





IFRC ya caba a pone 500,000 Swiss Francs disponibel di su Disaster Relief Emergency Fund (DREF) pa garantisa e trabounan di e team trahando caba na Bahamas.

Cruz Cora Aruba ta pone disponibel tambe cuenta na Aruba Bank # 038.401.0390 pa tur cu kier yuda, por haci esaki. Hunto nos por yuda Bahamas, cada $1 ta haci un diferencia! Di antemano, Cruz Cora Aruba ta gradici un y tur cu a deposita loke e por pa asina Aruba haci su aporte.
Pa mas informacion: info@redcrossaruba.com

ATHA ta presenta e di 5 edicion di 'Poder di Hubentud'

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo, dia 12 di september, cu hopi entusiasmo Asociacion Trabao di Hubentud Aruba (ATHA) conhuntamente cu e comision di Poder di Hubentud a habri inscripcion pa e di 5 edicion.

Poder di Hubentud
Un hoben poderoso ta e hoben cu ta dedica su tempo liber na yuda y mehora un otro persona, un grupo di mucha, hoben of adulto of e por ta un hoben cu tabata den un situacion dificil y a supera di esaki na un forma positivo.

Poder di Hubentud ta un proyecto cu desde 2015 a demostra di ta brinda e hobennan di Aruba un empuhe pa sigui haci e bon trabou cu nan ta haci den nos comunidad. Poder di Hubentud ta enfoca pa pone e hoben cu ta haci trabounan positivo den e lus di dia. ATHA ta enfoca riba y crea bon noticia rond di e hobennan aki, pasobra nan lo ta lidernan ehemplar di mayan.

Edicion Special
Pa celebra e 5 aña di Poder di Hubentud ta ATHA ta haci uzo di e momento unico aki pa trece un toke special na e proyecto den su totalidad. Un concepto cu ta aporta grandemente na e desaroyo di nos hobennan, comunidad y ta yena e necesidad nan di nos comunidad.

E hoben nan lo pasa den un trayecto di tayer cu ta bira nan fundeshi. E aña aki nos tin 3 categoria: Categoria hoben 12-17 aña, categoria hoben adulto 18-24 aña y categoria VIP, esaki ta hoben nan cu a yega di participa na poder di hubentud den aña nan anterior (2015-2018). E categoria di VIP e hoben cu a participa mes ta inscribi su mes.

Nos ta invita famia, instancia, amistadnan pa registra un hoben den e siguiente areanan: Deporte, arte y cultura, social, educacion, trabao boluntario, innovacion, comunicacion y desaroyo personal.

Procedura di inscripcion
Por inscribi un hoben entre 12 september – 23 september 2019, via Facebook, Instagram, Twitter: @poderdihubentud.

Via e-mail; poderdihubentudatha@gmail.com of na oficina di ATHA; Caya Appeldam 2 y oficina di Departamento di Cultura; .

Pa mas informacion por tuma contacto cu Roxy Carolina (Coordinador di Proyecto) na 582-3773 of whatsapp 565-5543 of poderdihubentudatha@gmail.com.







Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
Eta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Despues di un enfermedad basta largo ta bai laga nos mi jui stima.

Hubert Johannes de Kort
Cariñosamente jama "Hitje"
15 Februari 1972 - ✝10 September 2019

Na nomber di su majornan
Mama stima: Carmen de Kort Arends
Su tata cu a stime: ✝Uberto "Chombe" de Kort

Tantanan: Olga i ✝Juan van der Linde i famia
Irma i ✝Shon Cai van der Linde i famia
Anna Arends i famia
✝ Jacintha i ✝Cado Wever de Kort i famia
✝Regina i ✝Arichi de Cuba de Kort i famia
✝Teresita i Kenny Geerman de Kort i famia
Omonan: ✝Bernadito i ✝ Ana Cleta Rasmijn de Kort i famia
✝Renier i ✝Dolores Santana de Kort i famia
✝Juan Ricardo i Aida Ras de Kort i famia
Stima mescos cu omo: Simon Geerman i famia

Su madrina: Maria Duarte Corderio
Su padrino:✝Arnaldo Duarte Corderio

Su primo i primanan stima:
Ludwina Kock van der Linde i famia
Miriam van der Linde
Frenk van der Linde i famia
Lidia van der Linde i famia
Cal van der Linde i famia
Glenda Hoek van der Linde i famia
Gibi van der Linde i famia
Javier van der Linde i famia
Natalie Tromp van der Linde i famia
Jorge van der Linde
Swinda van der Linde
Oscar van der Linde
Brigitte van der Linde i famia
Bobby de Kort i famia
Trida de Kort i famia
Edi de Kort i famia
Carl de Kort i famia
Alberto de Kort i famia
Rudi de Kort i famia
Ruben de Kort i famia
Nando de Kort i famia
Lupe Wever
Ronny Wever i famia
Kenneth Geerman i famia
Richard Geerman i famia
Olinda Rasmijn de Cuba i famia
David de Cuba i famia
Mariska Tromp de Cuba i famia
Ramsey de Cuba i famia
Shirlijne de Kort i famia
Enid Peterson de Kort i famia
✝Stanley de Cuba i famia

Stima mescos cu prima: Caeden, Siobhan i D'arcy Kramers
Su amigo i amiganan di cas: Regina Samuels,Sergio Tromp, Richard Kramers, Carlos Montañes,Ruben Dario Vega,Williams Quiceno,
Raul Valencia Lucho Resamoso i Alex Croes.

Su skol nan: Elvira i su team Man na Obra
Setty i su colleganan di FAVI

Manera un famia: Personal di Imsan Dialyse afdeling, Dr. Augustin Garcia Sanz, Ali Garcia Marquez, dr. di cas Ramautar
i personal di Lite Life.
Tur su amigo i amiganan di Gallero, bisiñanan, conocirnan i demas famia

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos sincero disculpa.

Acto di intiero ta tuma lugar: Diasabra 14 September 2019 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta
i despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Savaneta 217-A
diabierna 13 di September 2019 for di 7or pa 9or





Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Christian di nos: Mama, Abuela, Ruman, Tanta, y Sobrina

SRA. VDA. BELINDA ROXSANA MARTINEZ-HARMS
Miho conoci como: ?***BELI***?
*5 November 1963 + 11 September 2019

+ Esposo: Ramon Alberto Martinez
YuiNan: Billy y Liliana Chung-Morillo y Famia
Christabelle y Osmar Bakmeyer-Chung y Famia
Ayin Chung y Celine de Mey y Famia
NietoNan: Gregorio y Anthony Chung
Byron Cornelio y ùmar Bakmeyer
Liam Chung
Tata di su Yuinan: Hubert Chung
+ Mama: Elisabeth Maria "Etty" Harms-Croes
+ Tata: Hoviano Ceferino "Bubuchi" Harms
Ruman nan:
Rubio y Lynda Harms-Dirks y Famia (hulanda)
Raquel Harms y Famia
Charvez y Renee Harms-Harder y Famia (U.S.A.)
Magali y Richard Andre Maduro-Tromp y Famia
Swa y Cuñanan:
Anna Lucia Guzman-Martinez y Famia
Ivelisse Guzman-Martinez y Famia
Vielka Guzman-Martinez y Famia
Yocaty Guzman-Martinez y Famia
Ambiorix Guzman y Famia
Rafael Elia Guzman y Famia
Tanta y Omo Nan:
+Lucie y +Mathias Chirino-Croes
Virgilio y Pearl Croes_Swaine (hulanda)
Irma y +Cees Bossers-Croes
Rodrigo y Thomasa Croes-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafael
+ Elly Y Steven Pourier Croes
Viano "Toy" Croes
Albertico y Gerda Croes-v/d Heuvel (hulanda)
Tanta Grandi: Sra Vda. Johanita Croes-Ras
Mescos cu un Mama: Patricia Ferminmiller
Stima Manera Yui: Blasibel Colina
Su Ayudante: Mariangela Duarte
Comer Amiga: Ika Tromp
Comer y Iha: Mirla Kelly-Chung
Amiga di Cas: Vda. Bea Maduro-Tromp
Mama di su NietoNan: Natasha Vreeswijk
Su ?SIS? Nan Stima: Xiomara Ras, Jacky Arends, Jeanette Wouters, Jolanda Willems, Mariela Noquera, Jeanette (bogota), Julia, Shenon, Laurine Quandus, Tania (D.P.L)
Su Bon Bisinja Nan: Ricardo Croes Y Famia
Tony Wu y Famia
TUR SU COLEGANAN DI: B.I.D. Bureau Interne Dienst
Su RumanNan Den Cristo di Tabernacle of David y Su Pastor/a: Arno y Loes Boëtius
Subrino y Subrina Nan, Primo y Prima Nan, Bisinja, ConocirNan y Demas Famia nan:
Harms, Martinez, Chung, Bakmeyer, Cornelio, Kelly, Dirks, Morillo, Harder, Tromp, Maduro, Croes, Serrano, Bossers, Riley, Bislip, Zeppenfeldt, Wu, Vreeswijk, Ponson, Ras, Chirino, koolman, Petrochi, Swaine, Semeleer, Rafael, Pourrier, v/d Heuvel, Guzman, De La Cruz, Reyes, Scholten, Navarette, Hunt, Abrahams, Colina, Antonia, Brown, Sabedra, Duarte, Dijkhoff, Boekhoudt, Videz, Leo, Ferrara, Marquez, de Mey, Roelofsen, Mamman, Figaroa, Bader, Geerman, Machado, Werleman, Garcia-Lugo, Ruiz,

Ta Tuma Condolencia: Dialuna 16 September '19
7.00 PM – 9.00 PM Na Aurora Funeral Home

Entiero ta tuma luga: DiaMars 17 September 2019. di 2.00 pm – 3.30 pm na Aurora Funeral Home
Despues pa Santana Central na Sabana Basora.

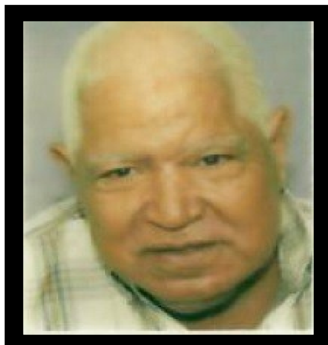
Nos ta lamenta, cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
DIA DI ENTIERO: NO MANDA FLOR OF KRANS PA BO APRECIO, HASI UN DONACION DI BO CURASON PA "KANKERFONDS" DIOS BENDICIONA CADA UN DI BOSO NAN.
TIN UN BOX DISPONIBEL.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Evaristo Werleman

Mihor conoci como ‘Dichi’
*26-Okt-1936 †1-Sept-2019

Na nomber di su:
Mayornan; †Veronica Werleman-Vrolijk
†Carlos Werleman
Rumannan; †Placida "Ida" Werleman
†Jacintho Werleman
Damasio Werleman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famia; Werleman, Perez, Maduro, Vrolijk, Ras, Koffie, de Roo

Danki tambe na Bethesda Home Care, pa cu e bon cuido e ultimo añanan.

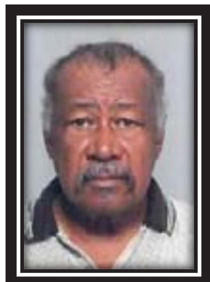
Nos ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 14 di september 2019 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.



Pa nos, bo tawata mas cu simplemente un persona bo tawata e hogar unda nos tawata sinti na cas. E mehor portion di un bon bida ta e actonan chikito sin nomber sin recordatorio di un acto di amor.

Semper bo kier pa boTata t□eynan
Maske cuanto su edad avansa
Bo ta pidi: Lag□e sigui biba Se□or,
Pasobra bo ta stime
Ma ora edad trece fatiga y dolor y su
Curpa ta keda cansa.
Bo ta roga na Dios: □porfabor bin tume, pasobra bo ta stime□



Cu inmenso tristeza Maureen y Victor Suarez-Odor Jeanette Odor y Jimmy Leon ta participa cu a fayece Cristianamente nos tata:

Sr. Vdo. Jose Emanuel Odor

Mihor conoci como Jo

Acto di entiero lo wordo snuncia despues.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. INGRID C. DOES

*08-06-1949 – +08-09-2019

Na nomber di su ruman nan:
Sra. Olga Does y famia
+ Sra. Lydia y Theo Evers-Does y famia
Sr. Henry (Bubu) y Jean Does-Chai y famia
+ Sr. Edwin y Felicia Does-de Cuba y famia
Sra. Selma Does y famia
Sra. Myrna y +Antonie Hijmering-Does y famia
Sra. Irena Does y famia
Sr. Frank Does y Ingrid Gietel y famia

Su sobrino y sobrina nan stima: +Meredith, Sharon y famia, Eli y famia, Pietje y famia, Olgita y famia, Frenzy , +Tita, Rossana , Gina , Henry y famia, Edwina y famia, Johnny y famia, Rudy y famia, Smiley y famia, Jerry y famia, Jill y famia, Antonie y famia, Karin y famia, Henny, Ada y famia, Lisette y famia, Lillibeth y famia, Lisa Does, Thaisa Thielman, Albert Thielman

Sobre sobrino y sobrina nan: Rodney, Vanessa, Elton, Thirza, Rachel, Natalie, Edgar, Brian, Gerald, Pietje, Jonathan, Antoine, Iyanla, Ilhan, Nigel, Henry Edgardo, Thiara, Zilha, Justin, Joel, Quinty, Jayden, Aaron, Noa, Shaniqua, Divano, Jason, Mia

Su yiu di criansa: Yanis Garcia

Famia nan stima: Maritza Thielman y famia, Maya Maduro, Lucy Wolff, Liz Bisslick, Farrah Boekhoudt, Noemi y yiu, Michelangelo, Sharline Hayes, Luis Chirino y famia

Primo y Prima nan: Glenda Slieker-Heymans y famia, Hubert Heymans y famia, +Vilma Sanches-Heymans y famia, Freddy Heymans y famia, Dennis Heymans y famia, Ilse Heymans y famia, Robby Heymans y famia, Roselle (Roosje) Heymans y famia, Famia Heymans - Coffie

Su ruman nan stima di “New Life Tabernancle Aruba”

Su ex-colega nan di “The Morning News”

Demas famia: Does, Berkley, Evers, Chai, de Cuba, Tujeehut, Hijmering, v/der Linden, Gietel, Bisslick, Thielman, Meijer, Hennep, Arends, Soto Soto, Drost, Sacher, Garcia, Maduro, Wolff, Heymans, Coffie

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di September 2019 di 2or pa 4or di merdia na Aurora Funeral Home

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas



□If a man dies, can he live again? I will wait all the days of my compulsory service Until my relief comes. You will call, and I will answer you. You will long for the work of your hands□.
(Job 14:14,15)

With great regret but thankful for all that he did and meant to us, we hereby announce the passing away unexpectedly of our beloved:



Kenneth Faustin
Better known as: Ken
Sunrise: March 13, 1957, Aruba
Sunset: September 7, 2019 Aruba

Left behind are:
His wife Gladys Faustin Quiroga
His children Christopher & wife Jasmyeal Faustin
Natasha Faustin
His Grandchildren:
Brandon & Liam Faustin
His Brothers and Sisters:
Fortuna Meona Fernandez-Edwards
Martin Hector (D) & Maria Magdalena Faustin-Rasmijn
Nathan Clark Faustin (D) & Deborah Faustin-Zembko
Clive & Martha Faustin-Acosta
Leila Faustin; David & Joel Faustin-de Koning
His Brothers and Sisters in Law:
Miriam Quiroga & Family; Aris Quiroga & Family;
Guillermo Quiroga & Family; Claudia Quiroga & Family;
Alberto Quiroga; Fabio Alfredo & Doris Quiroga & Family;
Gustavo & Alexandra Quiroga & Family;
Orlando & Carolina Quiroga; Pilar & Shanon Lewis & Family
His Nieces & Nephews:
Bithiah & Jairo Croes-Faustin, Vanessa Fernandez, Anthony Fernandez, Mayra Faustin, Abigail Faustin, Joshua & Didian Faustin-de Haas, Imri Faustin & Joyce van de Ven
Joseph Faustin
His great nieces and nephews:
Azaliah, Aaliyah, Djelena, Nadya, Manoah, Elyza, Lilou
His Uncle & Aunts:
Ignatius Trim & Family
Theresa Trim & Family
Pauline Couloute & Family
Catherine & Valence Julien-Trim & Family
Cecilia Licien
His Cousins:
Cheryl, Karin, Glenn, Giovanni, Judella, Gregory, Valeska Trim, Lazarus, Marcian, Imbert, Kenray, Mac Jonas. Halligan, Hasette, Hunt, Hendy, Hedley, Alvin, Alex, Allan, Jacob Riley. Jason, Earl, Jamel Jean Baptiste.
His employees & business partners:
Zachary, Diego, Ricardo, Jennifer, Carlos, Geremi, William, Irvin, Emir, Olly, Dennis, Ariane, Marquez, Merlyn, Olga, Jazyrella, Moritza, Elgin, Luis, Asher, Stiven, Jeniffer.
His relatives and friends:
Faustin, Quiroga, Zembko, Felicien, Camacho, Acosta, Rasmijn, Trim, Mohammed, Bautisma, Jonas, Couloute, Riley, Jean Baptiste, Lubrin, Simon, Alexander, Hensley, Norde, Julien, de Haas, Fernandez, De Koning, Van de Ven, Legrier, James and all brothers and sisters of Jehovah□s Witnesses.

The Wake will take place on Friday, September 13, 2019
Time: from 6:00 pm to 9:00 pm.
The Funeral will take place on Saturday, September 14, 2019
Time: from 2:00 pm to 4:00 pm
Place: Royal funeral home

Instead of flowers or wreaths a donation for the Foundation □Sonrisa□ will be highly appreciated.
There will be a box available.

We apologize for anyone we may have forgotten in our grief.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Sept 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6883	
6002	
0841	
0673	
Big 4	
Sorteo # 5927	
7420	
1OFF	
Sorteo # 632	
8997	
Zodiac	
Sorteo # 4686	
7304	
Leo	
Korsou	
Sorteo # 2525	
0746	
9299	
4129	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	350.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo # 4883		10-11-16-22-28
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
9	x Match 4	
125	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo # 1194		04-22-25-30
		Mega Ball 09
0	x Jackpot	
0	x match 4	310.000,-
2	x Afl. 500,00	
48	x Afl 50.00	
64	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 410.000,-



DIARIO	3053-8589-2706
SUPER 4	2054

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Sept 2019 Merdia

Catochi
Sorteo # 2681
1677
8772
5946
Big 4
Sorteo # 2681
3861
1OFF
Sorteo # 737
7289
Zodiac
Sorteo # 2681
0811
Leo

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	350.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo # 4882		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega Afl. 400.000,-



Aries

Ta warda bo un luna di miel nobo. Bo ta sinti bo mes forsa pa bisa e palabranan ey cu bo pareha ta wardando, pero cu pa motibonan ex bo no a pronuncia. Bo numbernan di awe 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Un hende nobo ta surgi den bo bida sentimental. Ta surgi un situacion nobo cu ta pone bo entre abo y bo curason. Un persona nobo den bo bida cu tabata importante. Bo numbernan di awe 8, 18, 21 y 30.



Geminis

Wanta un poco y lo bo triunfa. Tin biaha wardando, bo ta gana. Ta ora di wanta un poco, di un banda mescos cu di e otro, specialmente den amor. No ta tur ora bo tin rason. Bo numbernan di awe 6, 15, 34 y 50.



Cancer

Ahusta bo presupuesto y cambia bo plannan. Bo ta memey di loke ta wordo yama e caminda ta demanda di bo accion y reaccion, specialmente den asuntonan amoroso. Bo numbernan di awe 7, 14, 19 y 26.



Leo

Lo bo tin cu opta pa un persona of otro. Bo a haci algo cu bo ta considera inapropia y cu den e momentonan aki e ta preocupando? Ta ora pa defini bo direccion. Bo numbernan di awe 7, 19, 37 y 41.



Virgo

Lo bo bay tin encuentronan cu ta trece hopi recuerdo. Bay prepara pa reacciona cu clase y distincion, di forma elegante, sin nervio, na un situacion comprometido. Bo numbernan di awe 27, 38, 43 y 51.



Libra

Si bo pura lo bo tin dificultad. Bo no por cumpra amor, ni sentimento. Laga tempo determina e curso di e proximo acontecimento. Tin cierto estado di ansiedad. Bo numbernan di awe 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Bo ta drentando den un etapa hopi creativo. Si bo a pone wowo riba un hende robes, lo bo haya sa segun tempo, pero mientras tanto disfruta di loke bo tin awo. Bo numbernan di awe 5, 17, 22 y 26.



Sagitario

Evita reaccionnan exagera y for di proporcion. Ta un forma di reacciona exagera riba observacionnan cu ta causa pena innecesario. Bo numbernan di awe 18, 20, 32 y 36.



Capricornio

Prome cu papia controla bon bo lenga. Un palabra duro, bisa den un momento pura lo ta hopi perhudicial pa bo. Bo por bira imprudente. Cuida bo mes. Bo numbernan di awe 8, 17, 28 y 46.



Aquario

Un encuentro inespera lo cambia bo bida. Ta posibel cu lo produci un encuentro poco usual cu lo culmina den un relacion amoroso. Un romance refrescante. Bo numbernan di awe 3, 12, 22 y 31.



Pisces

Dificultad? Pone di bo banda y e problema lo wordo regla. Probecha anochi pa un salida intimo, un charla sincero, un exposicion original di bo sentimentonan. Bo numbernan di awe 11, 14, 25 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	26	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	29	FREEWINDS	09.00	****	E
MON	30	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/13/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.38	181.10	181.90
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	163.44	164.93	166.59
EUR	195.90	197.69	199.67
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	18.88	19.60	20.40
SEK	17.53	18.25	19.05

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Club di dam Arowak ta anuncia inicio di les di dam

ORANJESTAD – Club di dam Arowak ta bay start cu su lesnan di dam atrobe diamars awor dia 17 di september.

Den un comunicado di prensa, secretario di e club, Octavio Croes, ta conta cu den vakantie grandi e club di dam, na Nieuwstraat 11, a wordo renoba y nos a haya un airco nobo.
E lesnan ta pa tur edad. Prome lo haya teoria y despues por practica locual a siña den teoria hungando un wega cu esunnan presente.

Dam ta un bon vitamina pa bo mente. Muchanan ta siña concentra miho. Esaki por mehora nan prestacion na scol. Uzando bo mente continuamente lo por yuda bo evita e maleza di Alzheimer.

E lesnan lo tuma luga tur diamars entre 5or y 7or di anochi den nos clubhuis na Nieuwstraat 11, Oranjestad. Esaki ta situa den caya grandi otro banda di Botica Oduber riba e plenchi unda e tram ta lora bek.

Pa mas informacion, por tuma contacto telefonicamente cu e siguiente numbernan. 594-6917 of 569-6471.



50 Caribbean Cinemas. Años. Years. Années.
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!
SEPTEMBER 12-18
NEW THIS WEEK!

CONSTANCE WU | JENNIFER LOPEZ
HUSTLERS
PH VIP: MON-THU 6:00 | 8:30; FRI 6:00 | 8:30 | 11:00; SAT 3:30 | 6:00 | 8:30 | 11:00; SUN 3:30 | 6:00 | 8:30
PH: MON-THU 7:30; FRI 7:30 | 10:00; SAT 2:30 | 5:00 | 7:30 | 10:00; SUN 2:30 | 5:00 | 7:30
PBP VIP: MON-THU 4:35 | 7:00 | 9:25; FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50; SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50; SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25
PBP: MON-THU 5:25 | 7:50; FRI 5:25 | 7:50 | 10:15; SAT 3:00 | 5:25 | 7:50 | 10:15; SUN 3:00 | 5:25 | 7:50
R

JESSICA CHASTAIN | JAMES MCAVOY
IT CHAPTER TWO
WITH SPANISH SUBTITLES
PH: MON-FRI 8:50; SAT-SUN 1:50 | 5:20 | 8:50
PH VIP: MON-THU 7:20; FRI 7:20 | 10:50; SAT 3:50 | 7:20 | 10:50; SUN 3:50 | 7:20
PBP CXC: MON-FRI 4:25 | 7:50; SAT-SUN 1:00 | 4:25 | 7:50
PBP VIP: MON-FRI 5:05 | 8:30; SAT-SUN 1:40 | 5:05 | 8:30
R

ALSO SHOWING!
SOPHIE NÉLISSE | CORINNE FOXX
47 METERS DOWN UNCAGED
PH: MON-THU 6:10 | 8:20; FRI 6:10 | 8:20 | 10:30; SAT 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20 | 10:30; SUN 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20
PBP: MON-FRI 5:25 | 7:30 | 9:35; SAT-SUN 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35
PG-13

GERARD BUTLER | MORGAN FREEMAN
ANGEL HAS FALLEN R
PH: MON-FRI 5:50 | 8:15; SAT-SUN 2:45 | 5:30 | 8:15
PBP: MON-SUN 9:15

JACOB TREMBLAY | KEITH L. WILLIAMS
GOOD BOYS
WITH SPANISH SUBTITLES R
PBP: MON-THU 5:25 | 7:30 | 9:25; FRI 5:25 | 7:30 | 9:25 | 11:30; SAT 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:25 | 11:30; SUN 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:25

JASON SUDEIKIS | JOSH GAD
THE ANGRY BIRDS MOVIE 2
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP: MON-FRI 4:45 | 7:00; SAT-SUN 2:30 | 4:45 | 7:00

ISABELA MONER | EVA LONGORIA
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP: MON-THU 4:10 | 6:30 | 8:50; FRI 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10; SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10; SUN 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50

OPENING SEPTEMBER 19: AD ASTRA
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Pro-Catedral San Francisco di Asis cu Asamblea dia 27 di september

ORANJESTAD – Un invitacion pa un encuentro personal y renoba cu Cristo Hesus. Cu otro palabra, 'Nos tur ta yama pa uni den e Plan Diocesano pa logra un transformacion misionero y pa bira portado di Hesu-Cristo y Su Evangelio'.

Desde 3 di augustus, tur mainta gruponan di diferente areanan di prioridad a reuni pa hunto yega na diferente metanan di nos Plan Diocesano. Durante Asamblea, nos lo duna rumannan di conoci tur accionnan cu nos lo bay tuma pa yega na e metanan desea di Plan Diocesano (2018-2021).

Diabierna dia 27 di september, di 8pm te cu 10pm den Hofi di Mama Maria, en conexion cu 100 aña di Consagracion di nos Misa y como parti di Plan Diocesano; Pastoor Stanislaw hunto cu comision encarga ta invita henter e pueblo di Aruba y specialmente nos Parokianonan, pa bin presencia Asamblea 2019.



E areanan di Prioridad di Plan Diocesano ta:
1. Union y Comunion
2. Evangelisacion y Mision
3. Planificacion y Structura
4. Educacion y enseñansa cu atencion special pa directivanan di scolnan Catolico y Catecismo
5. Educacion permanente y structural na adultonan.

Rumannan reserva e dia aki pa nos tur por pasa un anochi ameno y tambe pa hunto nos traha riba futuro di nos Iglesia. Nos lo tin un cushina na unda lo bende diferente sandwich y co'i bebe.

Nos lo clausura e anochi aki na unda grupo di hoben lo presenta e bida di San Francisco.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu chens pa un awasero breve.
Temperatura maximo 35 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:42pm.
Subida di solo: 6:29am.

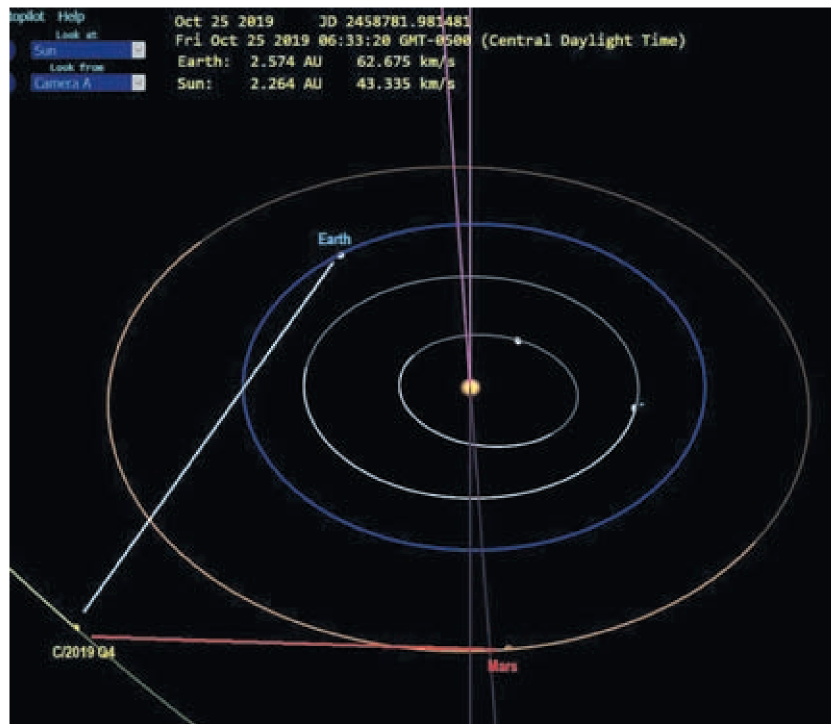
Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y oost- zuidoost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical, na e momentonan aki drentando den parti extremo oost di area di Caribe, lo trece humedad y instabilidad durante e weekend aki den region local. Esaki lo aumenta e posibilidadnan di awasero durante e proximo un pa dos dia.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Ocupantenan di boto chikito mester eherce cautela riba lama habri. Un aviso pa boto chikito ta na vigor te diadomingo mainta 6or.

Cometa nobo probablemente bishitante di otro sistema solar



CAPE CANAVERAL (AP) — Sistema solar por tin otro bishitante stranhero. Tanto NASA como e Agencia Espacial Europeo ta reportando cu a descubri un cometa relativamente nobo acercando solo, cual probablemente a bin for di un otro strea.

Astronomonan a bisa diahuebs cu e ta biahando na velocidad di 150mil km.ora, asina lihe cu posiblemente el a origina pafo di nos sistema solar. E ta 420miyon kilometer for di solo, y yegando mas cerca.

Ta spera cu lo evita Tera completamente, kedando pafo di orbita di Mars.

Cientificonan ta predeci cu e cometa lo pasa banda di solo na december y sigui bay te ora e ta bek den espacio interestelar. Lo mester ta visibel cu telescop profesional proximo aña. Su nucleo ta clacula entre 2-6km.

Oficialmente conoci como C/2016 Q4, e cometa a ser descubri dos siman atras pa un astronomo amateur na un observatorio den peninsula di Crimea. Na 2017, un telescop na Hawaii a mira nos prome bishitante interestelar conoci.

Cu otro asina trempan, e bishitantenan interestelar aki por ta mas comun di locual a pensa.

"Awo nos ta trahando riba haya mas observacion di e obheto inusual aki", segun Marco Micheli di Near-Earth Object Coordination Center di Agencia Espacial Europeo a bisa den un declaracion. "Nos mester warda algun dia pa realmente specifica su punto di origen cu observacionnan cu sea lo comproba e tesis actual cu e ta interestelar, of talbes lo cambia drasticamente nos comprendemento."

Dolfijn di Canal Ingles tin 'cocktail toxico' di kimico

BERLIN (AP) — Dolfijn 'tuijmelaars' den Canal Ingles tin un 'cocktail toxico' di kimico, algun di cual ta prohibi pa varios decada y por ta causando daño na e salud di e mamiferonan marino, cientificonan a bisa diahuebs.

Cientificonan Belga y Frances ta bisa cu nan a detecta acumulacion halto di likido industrial y mercurio den e cuero y vet di e dolfijnnan den e Golfo Normanno-Breton, fuera di e costa nort west di Francia.

Skirbiendo den e journal Scientific Reports, e investigadonan a bisa cu a midi nivelnan di contaminantenan similar na esunnan haya den dolfijn den lama Mediteraneo, rond di Everglades na Florida, fuera di e costa di Guyanas, y den Guanbara Bay na Brazil.

Hopi di e kimiconan, incluyendo e asina yama PCBs, ta prohibi desde añanan 1970-80, pero ta persistente den ambiente, unda nan ta pasa a traves di e cadena alimenticio. Pasobra e componentenan por disolve den azeta, nan ta acumula den tejidonan vet. Den mamiferonan marino, mamanan por pasa e kimiconan na nan cria durante embaraso y lactancia.

"Nos ta sospecha e concentracion eleva di PCBs por altera e reproduccion di mamifero marino, conduciendo na reduccion den e cantidad di cria cu ta nace, afectando e renobacion di e poblacion", segun Krishna Das, un profesor asocia na Universidad di Liege, Belgica.

PCBs, cual tabata popular como likido lubricante y hydraulico, por interumpi receptornan di hormoon y afecta sistema inmune, segun Das, co- autor di e estudio.

Frank Mattig, un ornitologo na Universidad di Oldenburg, Alemania, kende no a participa den e estudio, a bisa cu e hallazgo ta echo locual cientificonan a descubri den otro especienan marino. Mattig, kende ta studia impacto di PCBs y mercurio riba parhanan marino, a bisa cu depredadornan top manera dolfijn y bayena ta particularmente suceptibel pa acumula nivelnan halto di toxina. No ta cla ki nivel di e kimiconan ta peligroso, pero otro estudionan a demostra cu ta presenta un riesgo pa salud den concentracionnan halto, el a bisa. "Tin un bon motibo pa cual nan a wordo prohibi."

E investigadonan a pidi pa mas esfuerso pa elimina e kimiconan peligroso, incluyendo disposicion sigur di stock y ekipo, reduciendo lek for di landfill, y haciendo estuario y riunan yena cu PCB limpi.



Advertorial

Bo tabata sa…cu ta solamente 6 gram di salo bo mester pa dia?

ORANJESTAD – Si! Nos curpa tin mester di salo. E salo ta wordo uza pa stimula nos nervionan, contrae nos musculonan y tambe pa absorba y extrae likido di nos curpa. Pa haci tur esey, e curpa tin mester di mas o menos 1 pa 3 gram di salo.

E Hartstichting di Hulanda ta recomenda pa come maximo 6 gram di salo pa dia. Asina mes hasta e cantidad ey ta wordo surpasa. Cifranan di Hulanda ta indica cu ta uza un promedio di 8,5 gram pa dia.

Pa Aruba tampoco ta un secreto cu nos ta consumi demasiado salo. E miho manera pa tin un bon maneho di salo ta ora nos mes ta trasa nos propio cuminda. Nos tin un miho bista e ora ey riba cuanto salo nos ta pone den e cuminda. Tambe mester corda cu salo ta salo, no ta importa mucho si ta e salo di Himalaya of salo di lama of salo Celta. Den tur sorto tin mas o menos e mesun cantidad di natrium, un componente importante di salo. Dicon ta importante pa no uza di mas salo? Pa evita di haya presion di sanger halto of riesgo halto riba un malesa cardiovascular. Tambe paso e uzo di mas di salo por causa daño na e riñonnan.



Algun tip cu AZV por duna pa baha man na salo ta:

- Scoge pa productonan fresco.
- Duna bo cuminda sabor pa medio di uzo di specerij fresco y yerbanan natural.
- Lesa e etiketa riba e paki di cuminda pa haya sa cuanto salo (natrium) tin aden. Esaki ta yuda pa monitor cuanto salo bo ta tuma.
- Si bo haci uzo di cumindanan di bleki, por ehempel bonchi di bleki, percura pa 'drain' e likido ful. Tambe laba e bonchinan un par di biaha prome cu bay uza esakinan. Haciendo esaki bo ta saca e exceso di salo for di e bonchinan. Igual bo por haci cu otro tipo di berdura di bleki. Corda cu esaki ta solamente ora bo realmente no tin otro opcion, fresco semper ta keda e opcion di mas saludabel.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno ta estudiando diferente posibilidad pa cera e gap financiero

ORANJESTAD – Ultimamente, ta hopi discusionnan ta core rond tocante e tema di Sugar Tax. A nota te hasta cu cierto compania a kita trahadonan for di trabou y menasa otronan di lo wordo kita, uzando e excuus cu ta pa motibo di Sugar Tax. Cierto medionan di comunicacion tambe ta treciendo rabia y panico den pueblo riba e tema aki. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu no tin niun decision riba Sugar Tax.

“Tin un gap financiero hopi grandi cu mester wordo cera. Gobierno di Aruba no tin un decision pa cera e gap aki cu Sugar Tax. Nos ta trahando pa cera e gap aki, pero no tin un decision riba Sugar Tax”, Wever-Croes a enfatisa den un comunicado di prensa.

Ta di lamenta cu un compania priva a cuminsa retira su trahadonan caba pa motibo di e discusionnan di Sugar Tax. Esaki, segun Wever-Croes ta un manera pa hunga cu sentimentonan di hende na un manera hopi abusivo y doloroso, pasobra no tin un decision riba Sugar Tax. Gobierno di Aruba ta den deliberacion cu e companianan pa scucha nan input. Siman pasa tabatin encuentronan entre Gobierno y stakeholders. Gobierno ta evaluando tur input ricibi. Despues lo bolbe sinta na mesa cu tur stakeholders pa discuti riba e diferente sugerencianan.

Wever-Croes a indica cu tin combersacionnan riba diferente posibilidad cu ta studia pa cera e gapb financiero. Ta tuma tempo pa esaki, pa cual motibo e mandatario ta pidi pueblo pa duna Gobierno e tempo y trankilidad pa Goberna y tuma e miho decisionnan.

“Bou presion ta facil pa tuma decision, sea ta malo of bon pa comunidad. Pero nos ta purba di keda trankil y pasa ariba tur preocupacion cu tin. Cual preocupacionnan ta comprendibel. Nos tur ta bibando cu e preocupacionnan aki. Pero Gobierno di Aruba ta buscando e miho solucion cu pueblo di Aruba por biba cu n’e. No tin decision ni riba Sugar Tax, ni riba nada otro pa cera e gap financiero, cu a wordo causa door di e gobierno anterior. Mi ta lamenta e campañanan cu ta treciendo informacionnan falso pa destabilisa e desaroyonan positivo di nos pais. Duna mi espacio pa traha riba e solucionnan y mi lo presenta e pakete cu talbes nos por biba cu n’e”, ta e palabranan di Wever-Croes cu cual e comunicado ta finalisa.



Aruba Ports Authority:

APA ta distancia su mes di informacion incompleto

ORANJESTAD – Aruba Ports Authority N.V. (APA) a tuma nota di un comunicado di prensa cu recientemente a ser publica door di un di nos business partners den cual APA a ser menciona. Nos kier a informa cu e publicacion aki a ser haci sin coordinacion of aprobacion di APA, cual ta di lamenta.

Den su comunicado di prensa, APA ta distancia su mes completamente di e comunicado aki pa motibo cu, entre otro, e informacion cu a inclui den e comunicado no ta completo. APA ta di opinion cu no a actua di un manera etico, o corecto cu e publicacion aki.

Den cuadro di transparencia APA ta informa, cu pa algun luna caba APA, conhuntamente cu algun business partners, ta haciendo un estudio di comparacion di tarifanan den region. Asina cu e estudio aki wordo finalisa, lo presenta debidamente y conhuntamente cu nos business partners e resultado di dicho estudio. Asina e comunicado ta finalisa.





Ta anuncia fayecimento di

Jeanine Florence Welage Marathon

Na bida mama di Sra. Natasha Welage

Retail Manager Benu Caribbean

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea Sra. Natasha Welage y famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Condolencia ta Diasabra 14 di September di 9am—11am.

Direktie y personal Visser Group



BONDIA ARUBA

Segun Presidente di Parlamento, Ady Thijsen

"Nos no ta den e miho momento di e pais aki"



ORANJESTAD – Ayera tardi Presidente di Parlamento, Ady Thijsen, mester scucha no e debate treci den sala di nos organo legislativo, sino e bos directo di e trahadonan di e companianan cu ta cay bou e mesun dak di Meta Corp, expresando nan mal contento cu dos ley cu ta na caminda, esta ley di Serlimar y Sugar Tax.

Pero tambe ayera a wordo manifesta e bos di un grupo cada bes mas grandi di e docentenan cu ta sigui expresa nan malcontento contra e maneho di Minister Rudy Lampe riba tereno di enseñansa. Den ambos manifestacion un manifiesto a wordo entrega na Presidente di Parlamento den presencia di algun Parlamentarionan.

Presidente di Parlamento, Thijsen kende prome cu a bira politico e tabata abogado cu a yega representa sindicato den Corte, a expresa su comprension pa e trahadonan di Meta Corp y tambe esunnan di enseñansa. El a bisa cu ambos grupo tin e legitimo derecho di manifesta libremente nan mal contento den cuadro di estado di derecho cu nos ta biba na Aruba.

"Grito semper tin den comunidad. Esey ta e libertad cu nos tin pa expresa nos mes," el a bisa. E ta consciente cu como un organo cu ta expresion di un democracia, Parlamento tin cu scucha pueblo pasobra 'pueblo a pone nos akinan y ta pueblo ta kita nos bek.'

Nan ta dispuesto di scucha e gritonan aki pa despues tuma decisionnan responsabel. Y ora cu nan ta tuma nan decision tambe e hendenan mester scucha nan riba e decision cu nan ta tuma como organo legislativo, el a expresa. E ta reconoce cu nos pais ta pasando den hopi problema, ya cu cada biaha nan ta hayando gruponan cu ta bin cerca nan pa trece nan preocupacion.

"Nos no ta den e miho momento di e pais aki y nos tin cu asumi responsabilidad," segun Thijsen. El a bisa flat cu no mester priminti cosnan cu no por cumpli. Mas bien nan mester bisa kico nan lo por haci y con nan ta hacie. Como Presidente di Parlamento, e ta haya cu nan mester tuma decisionnan y actua di un manera responsabel.
Como Presidente di Parlamento e ta tuma tur e olanan di manifestacion cu ta tumando luga como un expresion di pueblo. "Den pasado mi no a wak cu e cosnan aki a pasa," el a bisa. Den su 15 aña di experiencia como Parlamentario, e ta para pa e libertad di pueblo pa expresa su mes. Ya cu e ta haya cu nan ta expresion cu pueblo tin preocupacion y intrankilidad. E ta haya cu e intrankilidad aki tin un causa, y nan obligacion y deber ta pa nan por kita e intrankilidad aki.

Den un termino cortico e mester a atende e presencia di varios grupo cu a bay manifesta dilanti Parlamento. Como Presidente di Parlamento, e ta kere cu e mandatarionan t'ey pa cumpli cu nan trabou, pero Parlamento tambe t'ey pa nan por coregi y controla gobierno. Pero igualmente pueblo tambe tin bos pa bisa: 'Tende ami ta kere cu e cos aki no ta bayendo bon." Tur esaki ta posibel, pero e mester tuma luga di un manera responsabel, el a laga sa.

Minister Dangui Oduber a ricibi bishita di Mental Health Caribbean

ORANJESTAD – Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, Dangui Oduber a determina y finalisa su vision y mision riba e tereno di salud mental y adiccion. Cumpliendo cu e programa di gobernacion den cual e enfoke ta riba un maneho integral di psikiatria y adiccion, reconociendo adiccion como un malesa mental, ta bay traha mas 'outreached' caminda e cuido ta yega cerca esunnan cu mester di e cuido aki y teniendo na cuenta e necesidad di e cliente.

Otro pilar importante ta pa pone mas atencion riba prevencion caminda ta preveni crisis y complicacion di malesa mental. Adictonan lo haya e atencion na un manera integral caminda e profesional ta yega cerca e adicto ambulante pa ofrece e cuido necesario. Na final e meta principal ta pa eleva e calidad di bida di esunnan cu ta sufri di malesa mental.

Den e trayectorio aki despues di a haci un quickscan caminda puntonan di atencion a bin padilanti Mental Health Caribbean a sostene Ministerio specialmente compartiendo nan experiencia na e islanan BES. E siguiente paso ta pa manifesta e vision aki pa tur stakeholders y den e cuadro aki bin cu diferente accionnan pa logra e vision aki.

